tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

VOX pokretna klima VPA14



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/vox-pokretna-klima-vpa14-akcija-cena/

VOX ELECTRONICS

GBR

SRP

SLV

HRV

VPA-14

OPERATING INSTRUCTIONS **MOBILE ROOM AIR-CONDITIONER**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **PRENOSNI KLIMA UREĐAJ**

NAVODILA ZA UPORABO PRENOSNA KLIMATSKA NAPRAVA

UPUTE ZA UPORABU **PREJENOSNI KLIMA UREĐAJ**

VOX ELECTRONICS

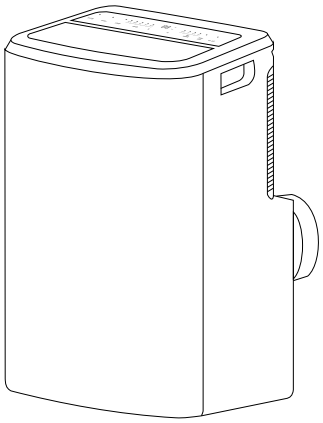
GBR

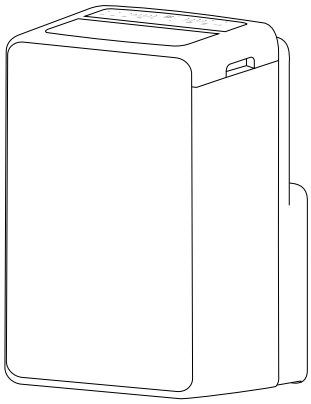
VPA-14

OPERATING INSTRUCTIONS **MOBILE ROOM AIR-CONDITIONER**

INSTALLATION &OPERATIONS MANUAL

MOBILE ROOM AIR CONDITIONER





※ Please read this owner's manual carefully and thoroughly before operating the unit!

※ Take care of this manual for future reference.

CONTENTS

Warning..... 1
Safety Precaution 2
Parts Description 5
Control Panel..... 6
Operation..... 8
Accessories..... 9
Notice of installation..... 10
Installation 12
Maintenance 17
Troubleshooting 18
Maintenance Notice..... 19

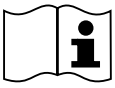
Note: All the pictures in this manual are just schematic diagrams, the actual is the standard.

Warning

Warning: This air conditioner uses R290 flammable refrigerant.

Notes: Air conditioner with R290 refrigerant, if roughly treated, may cause serious harm to the human body or surrounding things.

* The room space for the installation, use, repair, and storage of this air conditioner should be greater than 12㎡.
* Air conditioner refrigerant can not charge more than 250g.
* Do not use any methods to speed up defrost or to clean frosty parts except for particular recommended by manufacturer.
* Not pierce or burn air conditioner, and check the refrigerant pipeline wether be damaged.
* The air conditioner should be stored in a room without lasting fire source, for example, open flame, burning gas appliance, working electric heater and so on.
* Notice that the refrigerant may be tasteless.
* The storage of air conditioner should be able to prevent mechanical damage caused by accident.
* Maintenance or repair of air conditioners using R290 refrigerant must be carried out after security check to minimize risk of incidents.
* Please read the instruction carefully before installing, using and maintaining.

Symbol	Note	Explanation
	WARNING	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

Safety Precautions

Incorrect installation or operation by not following these instructions may cause harm or damage to people, properties, etc.
The seriousness is classified by the following indications:

WARNING ⚠	CAUTION ⚠
This symbol indicates the possibility of death or serious injury.	This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties.

WARNING ⚠

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
  (Only for the AC with CE-MARKING)
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
  (Except for the AC with CE-MARKING)
- **This unit is designed for indoor use only.**
- **The air conditioner must be grounded. Incomplete grounding may result in electric shocks.**
  Do not connect the earth wire to the gas pipeline, water pipeline, lightning rod, or telephone earth wire.
- **After installment, earth leakage examination must be carried on through electrifying.**

Safety Precautions

- An earth leakage breaker with rated capacity must be installed to avoid possible electric shocks.
- Don' t install air conditioner in a place where there is flammable gas or liquid. It may cause fire or explosion.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similar qualified person.
- The specification of the fuse are printed on the circuit bord, such as: AC 250V/5A.
- Don't put hands or any objects into the air inlets or outlets. This may cause personal injury or damage to the unit.
- Don' t touch the swinging wind vanes. It may damp your finger and damage the driving parts of the wind vanes.
- Don't attempt to repair the air conditioner by yourself. You may be hurt or cause further malfunctions.
- In lighting storm weather, please cut off the primary power supply switch in order to prevent the machine from damage.
- Don' t use liquid or corrosive detergent to clean the appliance and don' t splash water or other liquid onto it , otherwise, it may damage the plastic components, even cause electric shock.
- Don't operate the unit in a wet room such as the bath room or laundry rooms.
- Don't touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- Don't pull the unit by the cord.
- Don't remove any part of the unit unless instructed by an authorized technician.
- Don't move the unit, unless the power has been cut off and the power cord is tied to the bending and winding column.
- Don't operate the unit with a damaged plug or a loose socket.
- Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.

Safety Precautions

WARNING ⚠

Failure to follow the below precaution could result in electrical shock, fire or personal injury.

1.The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

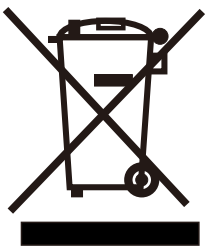
2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.

CAUTION ⊘

- Don’t apply the cold air to the body for a long time. It will deteriorate your physical conditions and cause health problems.
- Don't block air inlet or air outlet, otherwise, the cooling / heating capacity will be weakened, even cause system stop operating.
- Close the windows and doors, otherwise, the cooling / heating capacity will be weakened.
- If the air filter is very dirty, the cooling / heating capacity will be weakened. Please clean the air filter regularly.

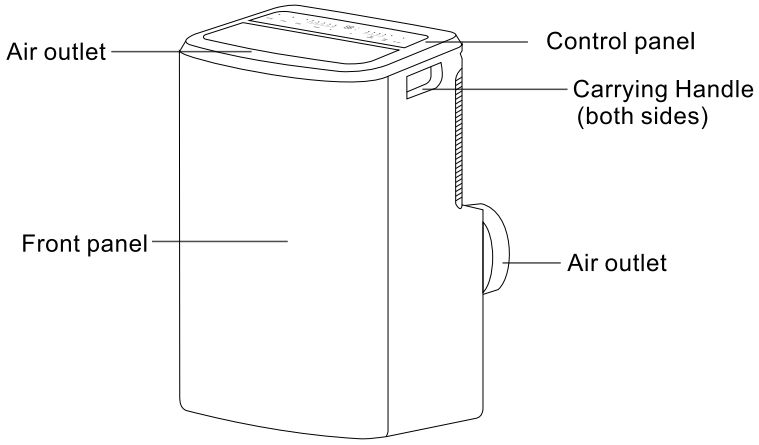
WEEE Warning

Meaning of crossed out wheeled dustbin:
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

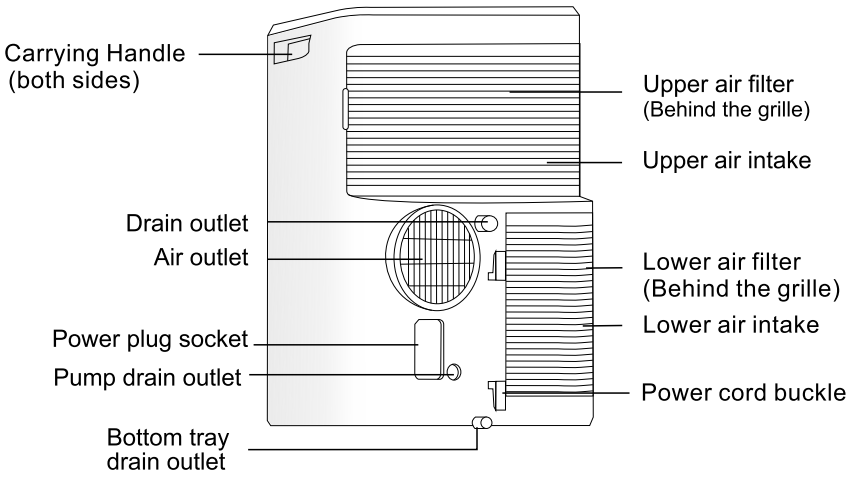


Parts Description

FRONT VIEW



REAR VIEW



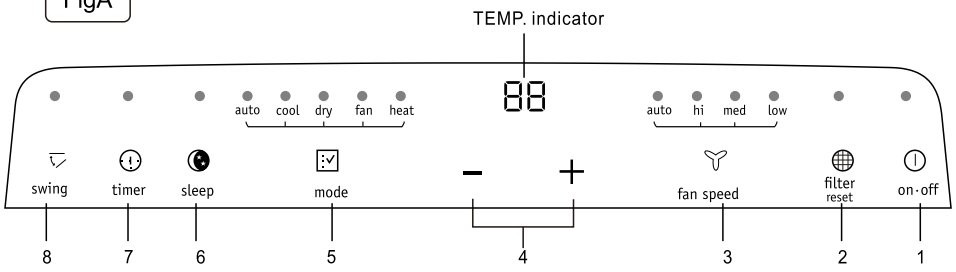
NOTE:

* **The descriptions in this user manual are text and figures may have slightly difference to the promotion information and actual appliance. Please refer to the real appliance purchased, Thank you.**
* **The woking temperature range of the air conditioner is 16~35℃ (60~95°F) under cooling mode; 5~27℃(41~80°F)under heating mode.**

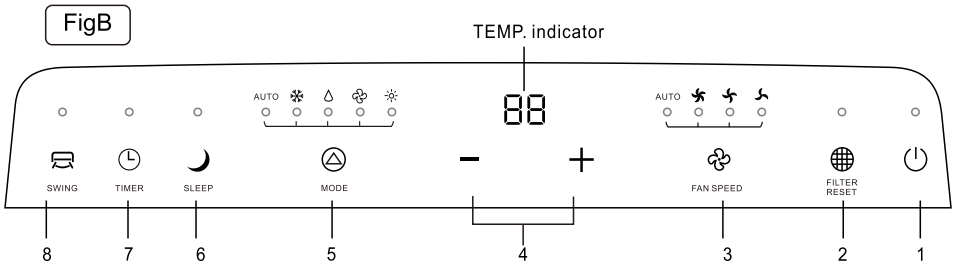
Control Panel

There are two kinds about control panel, Fig A and Fig B, the actual shape shall prevail.

FigA



FigB



TEMP. indicator

* In cooling or heating mode, when ∨ or ∧ button is pressed, the setting temperature is displayed and be adjusted.

*1.In auto, cool and heat mode, TEMP.indicator display is setting temperature.
2.In dry and fan mode, TEMP.indicator display is room temperature.

Function buttons

1. ⏻ / ⏻ button — Press this button to make the unit run or stop.

2. ⊕ button

a. The running time of the unit has reached 250 hours, the filter reset indicator light will illuminates, and it means the air filter should be cleaned.
After cleaning, you can press the " ⊕ " button, the filter reset indicator light will turns off and the running time will be cleared.

b. If you do not press the " ⊕ " button when the filter reset indicator light illuminates, the indicator light will always illuminates except the unit is power off.

3. ⚘/✿ button — Press this button, you can select the fan speed as follows:

auto ⟶ hi ⟶ med ⟶ low

The fan speed indicator light illuminates under the different fan speed.

Note: In fan mode,do not have auto fan speed;

Control Panel

4. − or + button

a. Each time the + or - button is pressed, the setting temperature will increase or decrease by 1℃(1℉). The setting temperature ranges from 16℃ (60℉)~32℃(90℉).
b. By pressing both the + and - button at the same time(⩾3s), the display will toggle between Celsius and Fahrenheit.

5. / button— Press this button, you can select the running mode as follows:

auto ⟶ cool ⟶ dry ⟶ fan ⟶ heat

The mode indicator light illuminates under the different mode.

Note: HEAT mode is not available for cool only units.

6. / button — Press this button to enter sleep mode, which the unit will exit after 8 hours of continuous operation and restore to the previous status.

Note: The SLEEP function can not be activated in fan and dry mode.

7. / button

a. Press the " / " button, the timer indicator light illuminates.
b. Press + or - button to select the desired time.
c. After setting time 5 seconds without other operation, the timing function will be initiated automatically. If you press the timer button, there are no operation within 5 seconds or setting time is 0, the timing function will be cancelled automatically.
d. When the timing function is initiated, the unit displays the remaining time by press the "timer" button once and cancel the timing function by press it again.

Note: With the unit on, press this button to set off timer.
With the unit off, press this button to set on timer.

8. / button— Press this button, the swing indicator light will illuminate.

Operation

WARNING

Failure to follow the below precaution could result in electrical shock, fire , explosion or personal injury.

1. The plug must be plugged into an individual socket that is properly installed and grounded.

2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.

Before starting the unit

1. Select a suitable location, make sure the unit is near to an electrical outlet.
2. Install the flexible exhaust hose and the adjustable window slider kit.
3. Plug the unit into a right outlet.

Heating operation mode (Cool only unit has no heating function)

1. Press the MODE button in a sequence until the heat indicator is lighted.
2. Press the ″+″and ″-″button to setting your desired setting temperature.
3. Press FAN button to select the fan speed.

Cooling operation mode

1. Press the MODE button in a sequence until the cool indicator is lighted.
2. Press the ″+″and ″-″button to set your desired setting temperature.
3. Press FAN button to select the fan speed.

Drying operation mode

1. Press the MODE button in a sequence until the dry indicator is lighted.
2. The fan will run at a fixed speed at this operation mode.
3. Close windows and doors for the best dehumidifying effect.

Note: The setting temperature and fan speed can not be adjusted.The setting temperature is 25℃(77°F) and the fan speed is low.

Fan operation mode

1. Press MODE button in a sequence until the fan indicator is lighted.
2. Press the FAN button to select the fan speed.

Note: The setting temperature can not be adjusted.

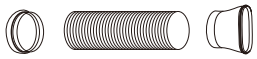
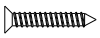
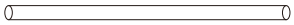
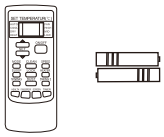
Auto-restart function:

If power to the unit is interrupted, the unit will restart itself in its last used mode / settings once power is restored. The compressor will restart after 4 minutes.

1.Set: Press the sleep button 10 times within 5 seconds, buzzer sounds 4 times.

2.Cancel: Press the sleep button 10 times within 5 seconds, buzzer sounds 2 times.

Accessories

Parts	Parts name	Quantity
	Adaptor A, Exhaust duct , Adaptor B(flat mouth)	1set
	Window Slider Kit(#)	1pc
	Type A Screws	2pc
	Type B Screws	6pc
	Security bracket	1pc
	Type A foam seal(adhesive)	2pc
	Type B foam seal(non-adhesive)	1pc
	Adaptor B(round mouth)(#) , Wall exhaust Adaptor(#)	1set
	Drain hose	1pc
	Remote controller and Battery	1pc

NOTE: Some models without optional parts (#).

NOTE:
All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. the actual shape shall prevail.

mobile air-conditioner air louver notes:

1. With automatic wind sweep function models, the air louver can not be less than automatically wind smallest outlet angle when use it.
2. No automatic wind sweep function models, air louver minimum opening angle: from air louver closed state breaking up 5 grid. air louver can not be less than the minimum open angle when use it.

Notice of Installation

Unpacking Inspection

- Open the box and check unit in area with good ventilation (open the door and window) and without ignition source.
  Note: Operators are required to wear anti-static devices.
- It is necessary to check by professional whether there is refrigerant leakage before opening the box ; stop installing the air conditioner if leakage is found.
- The fire prevention equipment and anti-static precautions shall be prepared well before checking.Then check the refrigerant pipeline to see if there is any collision traces, and whether the outlook is good.

Safety Principles for Installing Air Conditioner

- Fire prevention device shall be prepared before installation.
- Keep installing site ventilated.(open the door and window)
- Ignition source, smoking and calling is not allowed to exist in area where R290 refrigerant located.
- Anti-static precautions in necessary for installing air conditioner, e.g. wear pure cotton clothes and gloves.
- Keep leak detector in working state during the installation.
- If R290 refrigerant leakage occurs during the installation, you shall immediately detect the concentration in indoor environment until it reaches a safe level. If refrigerant leakage affects the performance of the unit, please immediately stop the operation, and the unit must be vacuumed firstly and be returned to the maintenance station for processing.
- Keep electric appliance, power switch, plug, socket, high temperature heat source and high static away from the area underneath sidelines of unit.
- The unit shall be installed in an accessible location to installation and maintenance, without obstacles that may block air inlets or outlets of units, and shall keep away from heat source, inflammable or explosive conditions.

Notice of Installation

Requirements For Installation Position

- Avoid places of inflammable or explosive gas leakage or where there are strongly aggressive gases.
- Avoid places subject to strong artificial electric/magnetic fields.
- Avoid places subject to noise and resonance.
- Avoid severe natural conditions (e.g. heavy lampblack, strong sandy wind, direct sunshine or high temperature heat sources).
- Avoid places within the reach of children.
- Select where it is easy to perform service and repair and where the ventilation good.

Installation environment inspection

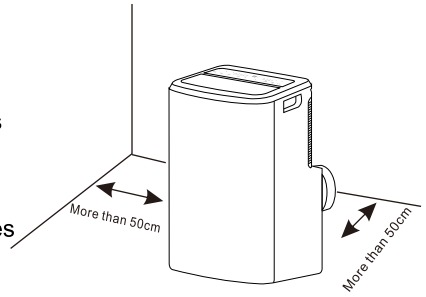
- Check nameplate of unit to make sure whether the refrigerant is R290.
- Check the floor space of the room. The space shall not be less than usable space(12m^2) in the specification. The unit shall be installed at a well-ventilated place.
- Check the surrounding environment of installation site: R290 shall not be installed in the enclosed reserved space of a building.

Guide of customer

- The customer should have a qualified power supply coincident with that printed on the tag of the air conditioner.
- Must use special circuit and efficient grounding outlet matching with the plug of the air conditioner.
- The appliance should be installed in accordance with national wiring regulation.
- The plug should be easily accessible after installation.

Select a best location

1.Install the mobile air conditioner in a flat and spacious location where the air outlets will not be obstructed.
2.A minimum clearance of 50cm from walls or other obstacles should be kept.
3.The gradient can't be more than 10 degrees with the horizontal plane, while placing and using the unit.
Uneven ground may cause additional noise or vibration, or lead to damage to the unit.



Note: **1.The air conditioner shall not be used in the laundry.**
2.The plug shall be accessible after the unit is positioned.

Duct mount instruction

- In cooling, heating and drying mode, the exhaust duct needs to be installed while in fan mode, the exhaust duct is not needed.
- According to the actual needs, the exhaust duct can be moderately compressed and tensed, but cannot be arbitrarily stretched and bent.
- The exhaust duct can be connected with Windows or installed into the wall. Based on accessories of the unit you buy and the actual needs, you can make the installation.

1. Install the adaptor A and adaptor B(flat mouth or round mouth) onto the exhaust duct as shown in Fig.A or Fig.B .

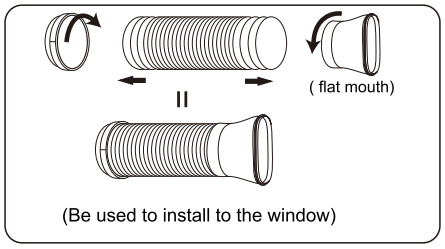


Fig.A

or

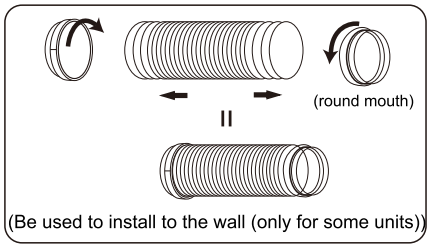


Fig.B

Installation

2. Connect the exhaust duct to the Air outlet connector on back of the unit. Slide-in the adaptor A downwards until it is locked in place. (Fig.C)

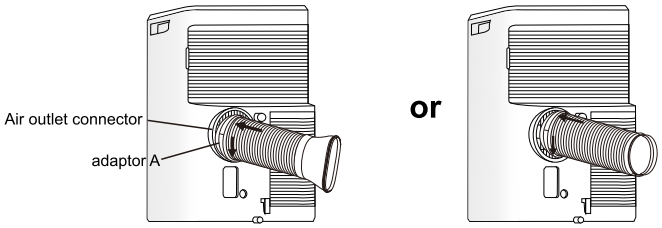
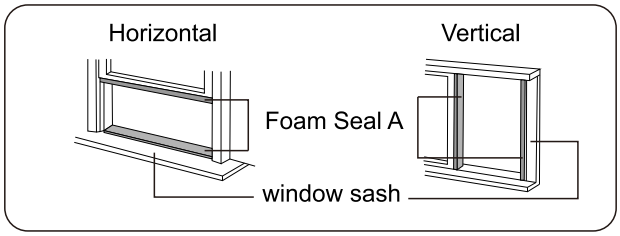
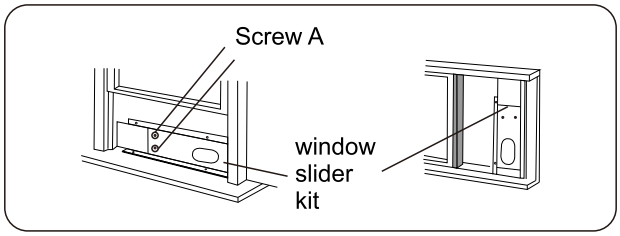


Fig.C

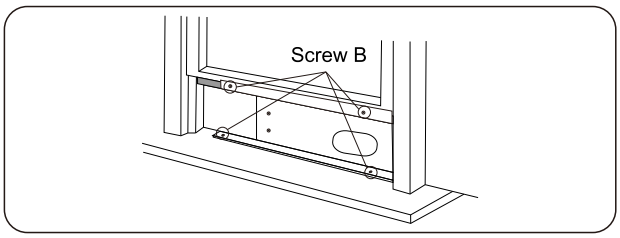
Install the Window Slider Kit



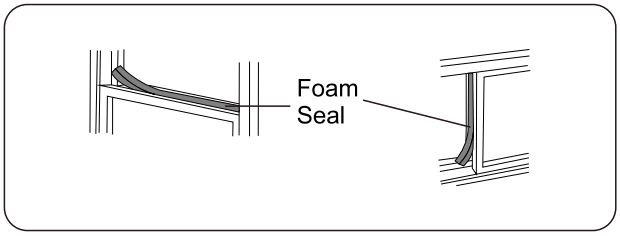
1.Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it to the window sash.



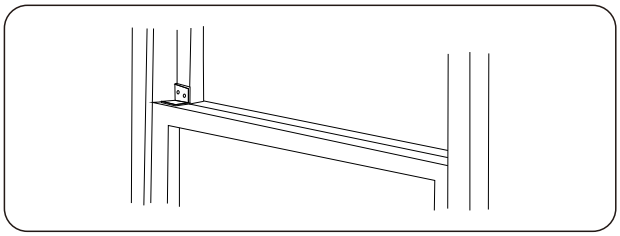
2.Attach the window slider kit to the window sash. Adjust the length of the Window Slider Kit: Loose the screw A to adjust the length of the Window Slider Kit, then tight the screw when the length is suitable.
Note: the length of the Window Slider Kit is 67.5cm to 120cm.



3.Carefully lower the window. Secure the vent panel in place with 4 type B screws,plus one screw for each extension.



4.Cut the foam seal B(non-adhesive) to the window width. Stuff the foam seal B between the glass and the window to prevent air and insects from getting into room.



5.Install the security bracket with a type B screw, as shown.

Install the exhaust duct into the window

Remove the unit with the packed exhaust duct next to the window, and then connect the adaptorB (flat mouth) of the exhaust duct with the window.(Fig.E)

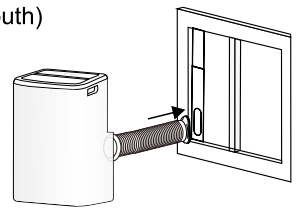


Fig.E

Installation

Install the exhaust duct into the wall

1. Prepare a hole in the wall. Install the wall exhaust adaptor onto the wall, be sure to fix thoroughly.
2. Attach the exhaust duct to wall exhaust adaptor.(Fig.G)

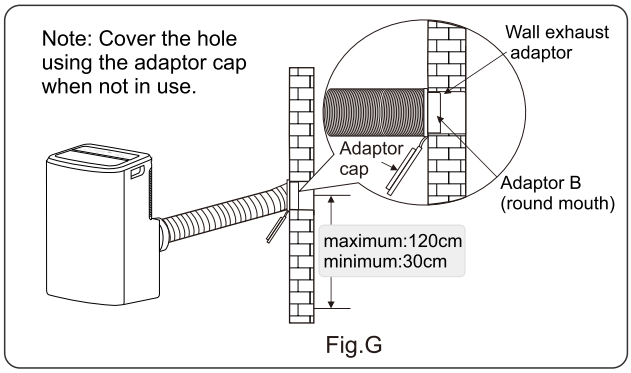
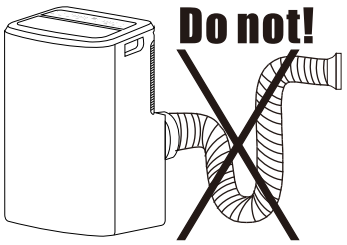
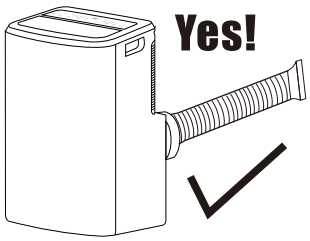


Fig.G

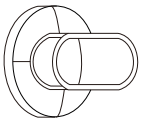
Note: 1.The duct can be compressed to 270mm minimum and extended to 1500mm maximum. It is better to keep the duct length to a minimum.
2.Stretching or bending the duct excessively will affect the cooling efficiency. (***As the following fig. Shows)***

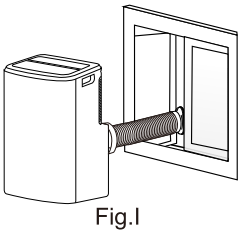




Without installation

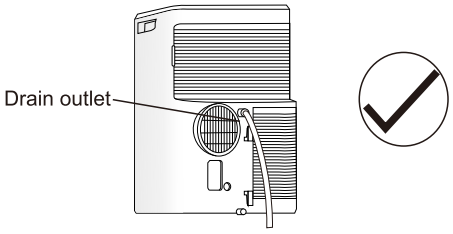
If the unit does not have the window slider kit and wall exhaust, and the Adaptor B is like this ,as shown in Fig H. You can open the window slightly and position as shown in Fig I.


Fig.H

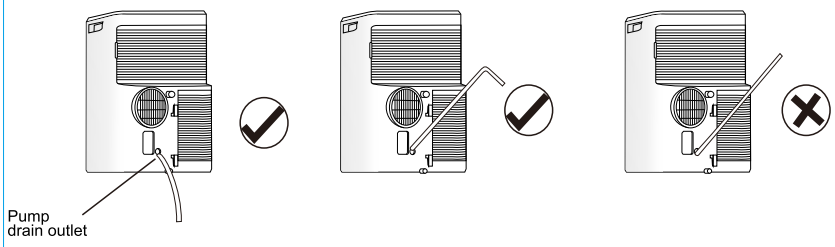

Fig.I

Water drainage

* During dehumidifying mode, remove the upper drain plug from the back of the unit. Attach the drain hose to the hole. Place the other end of the hose in the drainage way or other drain areas .



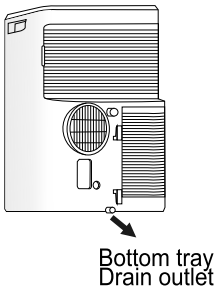
* If the unit you bought has the pump drain outlet, as shown below, please drain in this way :
Remove the pump drain plug from the back of the unit, attach the drain hose to the hole. Place the other end of the hose in the drainage way or other drain areas.



Note: Make sure the hose is secure and there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. Do never let it up.

* When the water level of the bottom tray reaches predetermined level, the digital display area shows ″P1″and the WATER FULL indicator light illuminates. Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the P1 symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug before using the unit.



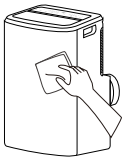
Maintenance

WARNING

※Before the cleaning of the air conditioner, it must be shut down and the electricity must be cut off for more than 5 minutes, otherwise there might be the risk of electric shocks.
※Do not use gasoline, benzene, thinner or any other chemicals, or any liquid insecticide on the air conditioner, as these substances may cause flaking off of the paint, cracking or deformation of plastic parts .
※Never attempt to clean the unit by pouring water directly over any of the surface areas, as this will cause deterioration of electrical components and wiring insulation.

Clean the unit

When the unit is contaminated, clean it gently with a wrung towel using tepid water below 40℃(104℉).



Clean the Air Filter

1. Remove the air filter

Take out the upper air filter and the lower air filter .

Note: There are two types about the low air intake grille, please refer to Fig. 1 or Fig. 2. If the low air intake with a srew, please remove the srew at first.

Fig.1

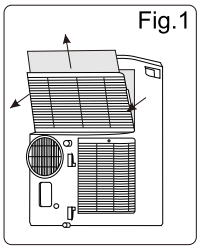
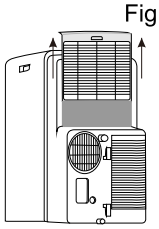


Fig.2



2. Clean the air filter

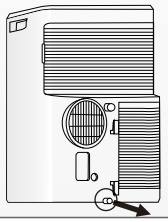
Use a vacuum cleaner or water to rinse filter, and if the filter is very dirty (for example, with greasy dirt), clean it with warm water (below 40℃(104℉)) with mild detergent dissolved in, and then put the filter in the shade to dry in the air.





3. Reinstall the dried filter in reverse order of removal. Put the filter cover back to its place.

Note:
if you don' t use the unit for a long time, please pull out the rubber plug to drain the inside water out referring to right figure.



Troubleshooting

To save the cost of a service call, please try the suggestions below to see if you can solve your problem without outside help.

Air Condition Will Not Operate	
Causes	Solutions
● The power switch is released. ● Power supply failure. ● The fuse is burnt. ● It doesn't reach the setting time for starting up.	■ Switch on the power. ■ Wait for the recovery of power supply. ■ Replace the fuse by professional . ■ Wait or eliminate the original setting.

Unit Doesn't Start When Pressing ON/OFF Button	
Causes	Solutions
● It is not four minutes after switch off. ● Room temperature is lower than the setting temperature under cooling mode or higher than setting temperature under heating mode.	■ Wait four minutes. ■ Reset the setting temperature.

The Wind Blowing Out, But The Cooling / Heating Effect Is Bad	
Causes	Solutions
● Mistakes in temperature setting.	■ Set a proper temperature, setting temperature should be lower than ambient temperature.
● The air filter is blocked by dust.	■ Clean the air filter.
● The air inlet or outlet of machine is blocked.	■ Remove the obstruction.
● Turn the air conditioner on in very hot room.	■ Allow additional time to remove stored heat from walls ,ceiling, floor and furniture.
● Cooling capacity is insufficient.	■ Reconfirm the required cooling / heating. capacity with your dealer.
● The doors or windows are open.	■ Close the doors and windows.

Noise or vibration	
Causes	Solutions
●The ground is not level or not flat enough.	■ Place the unit on a flat, level ground if possible.

Maintenance Notice

⚠ WARNING

For maintenance or scrap, please contact authorized service centers.
Maintenance by unqualified person may cause dangers.
Feed air conditioner with R290 refrigerant, and maintain the air conditioner in strictly accordance with manufacturer's requirements. The chapter is mainly focused on special maintenance requirements for appliance with R290 refrigerant. Ask repairer to read after-sales technical service handbook for detailed information.

Qualification requirements of maintenance personnel

1.Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected. In many countries, this training is carried out by national training organisations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation. The achieved competence should be documented by a certificate.
2.The maintenance and repair of the air conditioner must be conducted according to the method recommended by the manufacturer. If other professionals are needed to help maintain and repair the equipment, it should be conducted under the supervision of individuals who have the qualification to repair AC equipped with flammable refrigerant.

Inspection of the Site

Safety inspection must be taken before maintaining equipment with R290 refrigerant to make sure the risk of fire is minimized. Check whether the place is well ventilated, whether anti-static and fire prevention equipment is perfect.
While maintaining the refrigeration system, observe the following precautions before operating the system.

Operating Procedures

1.General work area:
All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.
2. Checking for presence of refrigerant:
The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e.non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.
3.Presence of fire extinguisher:
If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO_2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

4.No ignition sources:
No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks.
'No Smoking' signs shall be displayed.

5.Ventilated Area(open the door and window):
Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

6.Checks to the refrigeration equipment:
Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

7.Checks to electrical devices:
Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
- That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
- Keep continuity of earthing.

Maintenance Notice

Inspection of Cable

Check the cable for wear, corrosion, overvoltage, vibration and check if there are sharp edges and other adverse effects in the surrounding environment. During the inspection, the impact of aging or the continuous vibration of the compressor and the fan on it should be taken into consideration.

Leakage check of R290 refrigerant

Note: Check the leakage of the refrigerant in an environment where there is no potential ignition source. No halogen probe (or any other detector that uses an open flame) should be used.
Leak detection method:
For systems with refrigerant R290, electronic leak detection instrument is available to detect and leak detection should not be conducted in environment with refrigerant. Make sure the leak detector will not become a potential source of ignition, and is applicable to the measured refrigerant. Leak detector shall be set for the minimum ignitable fuel concentration (percentage) of the refrigerant. Calibrate and adjust to proper gas concentration (no more than 25%) with the used refrigerant.
The fluid used in leak detection is applicable to most refrigerants. But do not use chloride solvents to prevent the reaction between chlorine and refrigerants and the corrosion of copper pipeline.
If you suspect a leak, then remove all the fire from the scene or put out the fire.
If the location of the leak needs to be welded, then all refrigerants need to be recovered, or, isolate all refrigerants away from the leak site (using cut-off valve). Before and during the welding, use OFN to purify the entire system.

Removal and Vacuum Pumping

1.Make sure there is no ignited fire source near the outlet of the vacuum pump and the ventilation is well.
2.Allow the maintenance and other operations of the refrigeration circuit should be carried out according to the general procedure, but the following best operations that the flammability is already taken into consideration are the key. You should follow the following procedures:
- Remove the refrigerant.
- Decontaminate the pipeline by inert gases.
- Evacuation.
- Decontaminate the pipeline by inert gases again.
- Cut or weld the pipeline.

3.The refrigerant should be returned to the appropriate storage tank. The system should be blown with oxygen free nitrogen to ensure safety. This process may need to be repeated for several times. This operation shall not be carried out using compressed air or oxygen.

3.Through blowing process, the system is charged into the anaerobic nitrogen to reach the working pressure under the vacuum state, then the oxygen free nitrogen is emitted to the atmosphere, and in the end, vacuumize the system. Repeat this process until all refrigerants in the system is cleared. After the final charging of the anaerobic nitrogen, discharge the gas into the atmosphere pressure, and then the system can be welded. This operation is necessary for welding the pipeline.

Procedures of Charging Refrigerants

As a supplement to the general procedure, the following requirements need to be added:
- Make sure that there is no contamination among different refrigerants when using a refrigerant charging device. The pipeline for charging refrigerants should be as short as possible to reduce the residual of refrigerants in it.
- Storage tanks should remain vertically up.
- Make sure the grounding solutions are already taken before the refrigeration system is charged with refrigerants.
- After finishing the charging (or when it is not yet finished), label the mark on the system.
- Be careful not to overcharge refrigerants.

Scrap and Recovery

Scrap:

Before this procedure, the technical personnel shall be thoroughly familiar with the equipment and all its features, and make a recommended practice for refrigerant safe recovery. For recycling the refrigerant, shall analyze the refrigerant and oil samples before operation. Ensure the required power before the test.

1.Be familiar with the equipment and operation.
2.Disconnect power supply.
3.Before carrying out this process, you have to make sure:
- If necessary, mechanical equipment operation should facilitate the operation of the refrigerant tank.
- All personal protective equipment is effective and can be used correctly.
- The whole recovery process should be carried out under the guidance of qualified personnel.
- The recovering of equipment and storage tank should comply with the relevant national standards.

4.If possible, the refrigerating system should be vacuumized.
5.If the vacuum state can't be reached, you should extract the refrigerant in each part of the system from many places.
6.Before the start of the recovery, you should ensure that the capacity of the storage tank is sufficient.
7.Start and operate the recovery equipment according to the manufacturer's instructions.

Maintenance Notice

8.Don't fill the tank to its full capacity (the liquid injection volume does not exceed 80% of the tank volume).
9.Even the duration is short, it must not exceed the maximum working pressure of the tank.
10.After the completion of the tank filling and the end of the operation process, you should make sure that the tanks and equipment should be removed quickly and all closing valves in the equipment are closed.
11.The recovered refrigerants are not allowed to be injected into another system before being purified and tested.

Note: The identification should be made after the appliance is scrapped and refrigerants are evacuated. The identification should contain the date and endorsement. Make sure the identification on the appliance can reflect the flammable refrigerants contained in this appliance.

Recovery:

1.The clearance of refrigerants in the system is required when repairing or scrapping the appliance. It is recommended to completely remove the refrigerant.
2.Only a special refrigerant tank can be used when loading the refrigerant into the storage tank. Make sure the capacity of the tank is appropriate to the refrigerant injection quantity in the entire system. All tanks intended to be used for the recovery of refrigerants should have a refrigerant identification (i.e. refrigerant recovery tank). Storage tanks should be equipped with pressure relief valves and globe valves and they should be in a good condition. If possible, empty tanks should be evacuated and maintained at room temperature before use.
3.The recovery equipment should be kept in a good working condition and equipped with equipment operating instructions for easy access. The equipment should be suitable for the recovery of R290 refrigerants. Besides, there should be a qualified weighting apparatus which can be normally used. The hose should be linked with detachable connection joint of zero leakage rate and be kept in a good condition.
Before using the recovery equipment, check if it is in a good condition and if it gets perfect maintenance. Check if ll electrical components are sealed to prevent the leakage of the refrigerant and the fire caused by it. If you have any question, please consult the manufacturer.
4.The recovered refrigerant shall be loaded in the appropriate storage tanks, attached with a transporting instruction, and returned to the refrigerant manufacturer. Don't mix refrigerant in recovery equipment, especially a storage tank.
5.The space loading R290 refrigeration can't be enclosed in the process of transportation. Take anti electrostatic measures if necessary in transportation. In the process of transport, loading and unloading, necessary protective measures must be taken to protect the air conditioner to ensure that the air conditioner is not damaged.
6.When removing the compressor or clearing the compressor oil, make sure the compressor is pumped to an appropriate level to ensure that there is no residual R290 refrigerants in the lubricating oil. The vacuum pumping should be carried out before the compressor is returned to the supplier. Ensure the safety when discharging oil from the system.

SRB

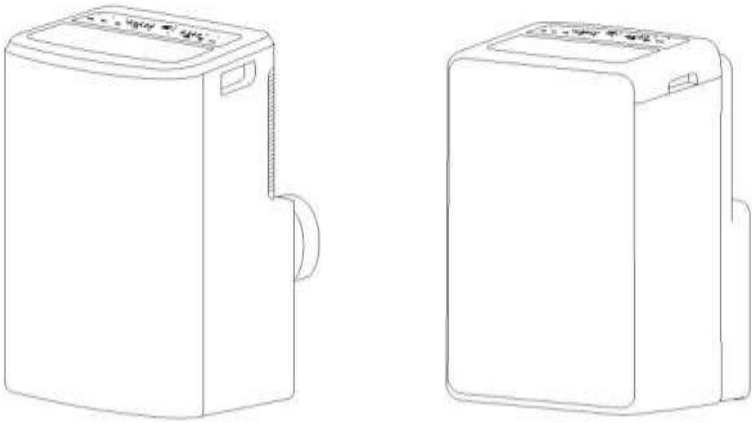
VOX ELECTRONICS

VPA-14

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **PRENOSNI KLIMA UREĐAJ**

UPUTSTVO ZA POSTAVLJANJE I UPOTREBU

PRENOSNI KLIMA UREĐAJ



※ Molimo da pre rukovanja uređajem pažljivo i detaljno pročitate ovo uputstvo!

※ Sačuvajte ovo uputstvo za kasniju upotrebu.

SADRŽAJ

Upozorenje 1
Bezbednosne informacije 2
Opis delova uređaja 5
Kontrol panel 6
Rukovanje uređajem 8
Dodaci 9
Napomene o postavljanju 10
Postavljanje 12
Održavanje 17
Rešavanje problema 18
Napomene o održavanju 19

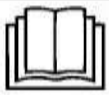
Napomena: Sve slike u ovom uputstvu su samo šematski prikazi, stvarni izgled uređaja može se razlikovati.

Upozorenje

Upozorenje: Ovaj klima uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo R290.

Napomene: Ukoliko se klima uređaj sa R290 rashladnim sredstvom loše tretira, može izazvati ozbiljna oštećenja po ljude i okolinu.

* Prostor za postavljanje, upotrebu, popravku i skladištenje ovog klima uređaja treba biti veći od 12m^2.
* Klima uređaj ne smete puniti sa više od 250g rashladnog sredstva.
* Ne koristite ubrzane metode za odleđivanje ili čišćenje zaleđenih delova, osim ukoliko tako ne preporučuje proizvođač.
* Nemojte bušiti ili paliti klima uređaj i proverite da li je oštećen system za dovod rashladnog sredstva.
* Klima uređaj treba da se nalazi u prostoriji bez trajnog izvora vatre, kao što su otvoreni plamen, gasni uređaji, električna grejna tela i slično.
* Imajte u vidu da je rashladno sredstvo bez ukusa.
* Klima uređaj treba da se nalazi na mestu gde nisu moguća slučajna mehanička oštećenja.
* Održavanje i popravka klima uređaja koji koristi R290 rashladno sredstvo moraju se izvoditi tek nakon obavljenih sigurnosnih provera radi smanjenja rizika od nesreće.
* Pažljivo pročitajte uputstvo pre ugradnje, upotrebe i održavanja.

Simbol	Napomena	Objašnjenje
	**UPOZORENJE**	Simbol pokazuje da uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako sredstvo curi i izloženo je eksternom izvoru paljenja, postoji rizik od požara.
	**OPREZ**	Simbol pokazuje da treba pažljivo pročitati uputstvo za upotrebu.
	**OPREZ**	Simbol pokazuje da servisno osoblje treba da upravlja opremom, pridržavajući se uputstva.
	**OPREZ**	Simbol pokazuje da su informacije poput uputstva za upotrebu ili instalaciju dostupne.

Bezbednosne informacije

Nepravilno postavljanje ili upotreba usled nepoštovanja datih uputstava može da izazove povrede ili štetu osobama, imovini, itd.
Stepen ozbiljnosti klasifikovan je na sledeći način:

UPOZORENJE ⚠	OPREZ ⚠
Ovaj simbol označava mogućnost smrtnog ishoda ili ozbiljne povrede.	Ovaj simbol označava mogućnost povrede ili oštećenja imovine.

UPOZORENJE ⚠

- **Ovim uređajem mogu upravljati deca iznad 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje uređajem na bezbedan način i ukoliko razumeju opasnost do koje može doći. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne treba poveriti deci bez nadzora.**
  (Samo za klima uređaje sa oznakom CE)
- **Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva od osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadzirati kako biste se uverili da se ne igraju s uređajem.**
  (Osim kod klima uređaja sa oznakom CE)
- **Ovaj uređaj je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.**
- **Klima uređaj mora biti uzemljen. Nepotpuno uzemljenje može prouzrokovati električni udar.**
  Nemojte povezivati žicu za uzemljenje sa gasovodom, vodovodom, gromobranom ili telefonskom žicom za uzemljenje.
- **Nakon postavljanja, pristupa se ispitivanju curenja kroz process elektrifikacije.**

Bezbednosne informacije

- Automatski osigurač sa uzemljenjem nominalnog kapaciteta mora biti instaliran kako bi se se izbegao strujni udar ili požar.
- Nemojte postavljati uređaj na mestu blizu zapaljivog gasa ili tečnosti. To može dovesti do požara ili eksplozije.
- Ukoliko je napojni kabl oštećen, mora biti zamenjen od strane proizvođača ili ovlašćenog servisera ili kvalifikovanog lica.
- Specifikacije osigurača su odštampane na ploči, kao: AC 250V/5A.
- Ne stavljajte ruke ili bilo koji drugi predmet u odvodna i dovodna creva. Ovo može dovesti do povrede osobe ili oštećenja uređaja.
- Nemojte dirati krilca za usise i izduve vazduha.
  To može povrediti vase prste i oštetiti pokretne delove za usisavanje i izduvavanje vazduha.
- Nemojte pokušavati da sami popravljate klima uređaj.
  Možete se povrediti ili izazvati dodatne kvarove.
- Nemojte koristiti klima uređaj po olujnom vremenu. Prekidač treba da bude isključen kako bi se sprečila pojava oštećenja
- Nemojte koristiti tečnost ili korozivno sredstvo za čišćenje klima uređaja niti posipati vodom ili drugom tečnošću. Ovo može dovesti do oštećenja plastičnih delova uređaja, pa čak I strujnog udara.
- Nemojte rukovati uređajem u vlažnoj prostoriji kao što je kupatilo ili vešernica.
- Nemojte dodirivati uređaj vlažnim ili mokrim rukama ili bosih nogu.
- Nemojte vući uređaj za kabl.
- Nemojte uklanjati nijedan od delova uređaja, osim ukoliko ste dobili instrukcije od ovlašćenog servisera.
- Nemojte pomerati uređaj, osim ukoliko je došlo do prestanka napajanja a kabl je vezan za savitljivo crevo za protok vazduha.
- Ne upravljajte uređajem sa oštećenim utikačem ili oslabljenom utičnicom.
- Cevi priključene na uređaj nemaju izvor paljenja.

Bezbednosne informacije

UPOZORENJE ⚠

Ukoliko se ne pridržavate navedenih mera opreznosti, može doći do strujnog udara, požara ili povreda osoba.

1.Utikač se mora priključiti na utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena.

2. Nemojte koristiti produžne kablove ili adaptere za utikač sa ovim uređajem.

OPREZ ⊘

- Nemojte izlagati telo uređaja hladnom vazduhu duži vremenski period. To će oštetiti vase fizičko stanje i prouzrokovati problem sa zdravljem.
- Nemojte blokirati otvore za ulazak ili izlazak vazduha, u suprotnom, kapacitet hlađenja / grejanja će biti oslabljen, čak može dovesti do prestanka funkcionisanja sistema.
- Zatvorite prozore i vrata, u suprotnom, kapacitet hlađenja / grejanja će biti oslabljen.
- Ukoliko je filter za vazduh jako zaprljan, kapacitet hlađenja / grejanja će biti oslabljen. Molimo da redovno čistite filter za vazduh.

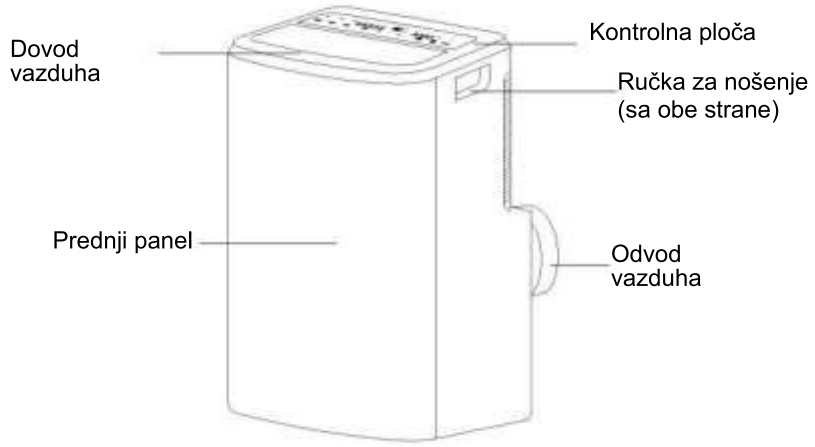
Upozorenje WEEE

Značenje precrtanog kontejnera za smeće:
Ne odlažite električne uređaje kao nesortirani otpad, koristite odvojene prostorije za sakupljanje.
Kontaktirajte Vašu lokalnu upravu kako biste dobili informacije u vezi sa raspoloživim sistemima za sakupljanje otpada.
Ukoliko se električni otpad odloži na deponiju ili smetlišta, opasne materije mogu da procure u podzemne vode, uđu u lanac ishrane, škodeći zdravlju i blagostanju.
Prilikom zamene starih uređaja novim, prodavac je zakonski obavezan da preuzme stari uređaj i odloži ga bez novčane naknade.

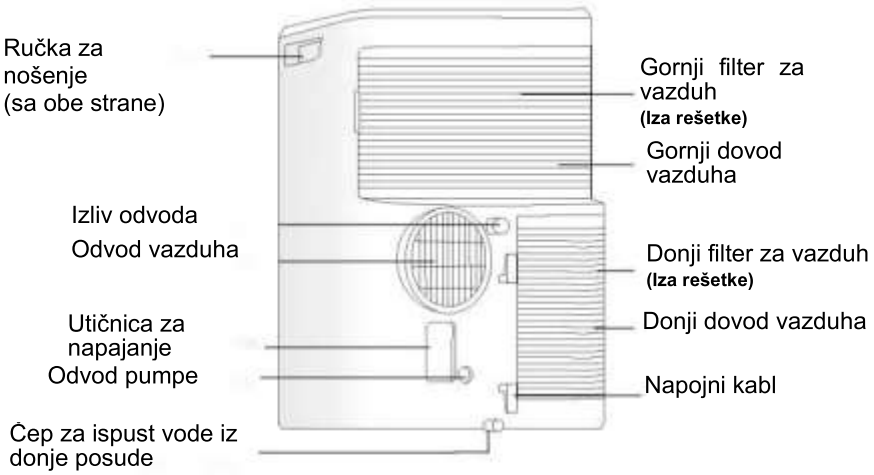


Opis delova

PREDNJI DEO



ZADNJI DEO



NAPOMENA:

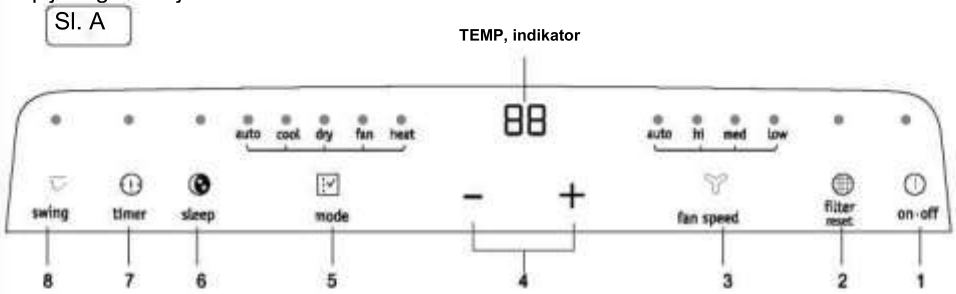
*** Opisi u ovom uputstvu mogu se blago razlikovati u odnosu na stvarni uređaj. Molimo vodite se prema stvarnom uređaju koji ste kupili. Hvala.**

*** Raspon radne temperature klima uređaja je 16-35°C (60-95°F) u režimu hlađenja; 5~27°C(41~80°F) u režimu grejanja.**

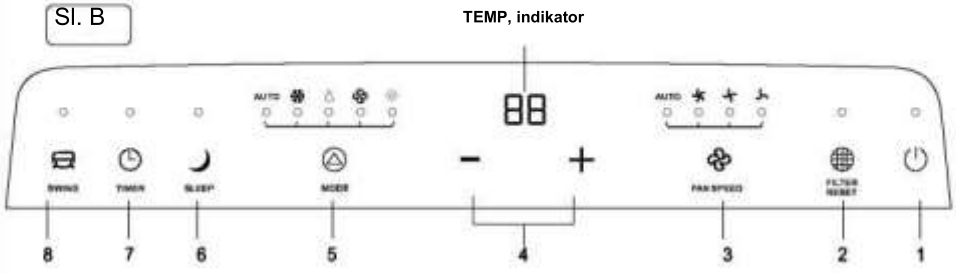
Kontrolna ploča

Postoje dve vrste kontrolne ploče, Slika A i Slika B, vodite se prema stvarnom izgledu kupljenog uređaja.

Sl. A



Sl. B



TEMP, indikator

* U režimu grejanja i hlađenja, kada se pritisne dugme ▲ ili ▼, prikazuje se podešavanje temperature i mogu se prilagoditi.
* 1.Kod automatskog režima rada, kod režima hlađenja i grejanja, indikator temperature prikazuje podešavanja temperature.
  2. Kod režima isušivanja i ventilatora, indikator temperature TEMP.prikazuje sobnu temperaturu.

Funkcijski dugmići

1. ⏻ dugme — Pritisnite ovo dugme da pokrenete ili zaustavite uređaj.

2. dugme
   a. Vreme rada jedinice je dostiglo 250 sati, a indikator za resetovanje filtera će zasvetleti, što znači da treba očistiti filter za vazduh.
   Nakon čišćenja, možete pritisnuti dugme " © ", indikator za resetovanje filtera će se isključiti i briše se vreme rada.
   b. Ukoliko ne pritisnete dugme " © " kada zasvetli indikator za resetovanje filtera, svetlo indikatora će uvek svetleti osim ako je uređaj isključen.

3. dugme — Pritisnite ovo dugme, možete izabrati jednu od sledećih brzina ventilatora:

auto → hi → med → low

Indikator za brzinu ventilatora svetleće ispod odgovarajuće brzine ventilatora.

Napomena: Kod režima ventilatora ne postoji automatsko podešavanje brzine ventilatora.

Kontrolna ploča

4. - ili + dugme
a. Svaki put kada pritisnete dugme + ili -, podešavanje temperature se poveća ili smanji za 1°C (1“F). Temperatura podešavanja se kreće od 16°C (60“F) do 32°C(90°F).
b. Istovremenim pritiskanjem + i - dugmeta (oko 3s), na ekranu se smenjuju vrednosti između prikaza stepeni Celsius-a i Fahrenheit-a.

5. / dugme— Pritisnite ovo dugme, možete izabrati jedan od sledećih načina rada:

auto → cool → dry → fan → heat

Indikator načina rada svetli ispod odgovarajućeg načina rada.

Napomena: Režim grejanja nije dostupan kod uređaja koje imaju samo hlađenje.

6. / dugme — Pritisnite ovo dugme za ulazak u režim spavanja, iz kojeg će uređaj izaći nakon 8 sati neprestanog rada i vratiće se na prethodno podešavanje nakon toga.
Napomena: Funkcija spavanja - SLEEP ne može se aktivirati u režimu ventilatora i isušivanja.

7. / dugme
a. Pritisnite " / " dugme, svetli indikator tajmera.
b. Pritisnite dugme + ili - za izbor željenog vremena.
c. Nakon podešenog vremena uređaj je 5 sekundi bez rada, zatim automatski kreće programirana vremenska funkcija. Ukoliko pritisnete dugme tajmera, nema rada u narednih 5 sekundi ili je vreme podešeno na 0, funkcija tajmera se automatski poništava.
d. Kada započne vremenska funkcija, uređaj prikazuje preostalo vreme pritiskom na dugme "timer" jednom i poništava funkciju tajmera ponovnim pritiskom.
Napomena: Kada je uređaj uključen, pritisnite ovo dugme da isključite tajmer.
Kada je uređaj isključen, pritisnite ovo dugme da podesite tajmer.

8. / dugme— Pritisnite ovo dugme, svetli indikator za pomeranje krilaca.

Rukovanje uređajem

UPOZORENJE

Ukoliko se ne pridržavate navedenih mera opreznosti može doći do strujnog udara, požara, eksplozije ili povrede osoba.

1. Utikač mora biti priključen na pojedinačnu utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena.

2. Nemojte koristiti produžni kabl ili adapter za utikač uz ovaj uređaj.

Pre pokretanja uređaja

1. Izaberite odgovarajuću lokaciju i proverite da li je uređaj blizu električne utičnice.
2. Postavite fleksibilno crevo za ispust vazduha i podesive klizače za prozor.
3. Uključite uređaj u odgovarajuću utičnicu.

Režim grejanja (Jedinice koje samo hlade nemaju funkciju grejanja)

1. Pritiskajte dugme MODE uzastopno dok ne zasvetli indikator grejanja.
2. Pritiskajte dugme "+" i "-" da biste podesili željenu temperaturu.
3. Pritisnite FAN dugme za izbor brzine ventilatora.

Režim hlađenja

1. Pritiskajte dugme MODE uzastopno dok ne zasvetli indikator hlađenja
2. Pritiskajte dugme "+" i "-" da biste podesili željenu temperaturu.
3. Pritisnite FAN dugme za izbor brzine ventilatora.

Režim isušivanje

1. Pritiskajte dugme MODE uzastopno dok ne zasvetli indikator isušivanja.
2. Brzina rada ventilatora se ne može menjati u ovom režimu rada.
3. Zatvorite prozore i vrata za najbolji učinak odvlaživanja.

Napomena: U ovom načinu rada ne može da se podešava željena temperatura ni da se bira brzina ventilatora. Podešena temperature je 25°C (77°F) a brzina ventilatora je niska (LOW).

Režim ventilator

1. Pritiskajte dugme MODE uzastopno dok ne zasvetli indikator ventilatora.
2. Pritisnite dugme FAN za izbor brzine ventilatora.

Napomena: Podešavanje temperature ne može se prilagoditi.

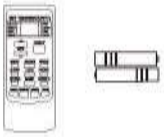
Auto-restart funkcija:

Ukoliko dođe do prekida napajanja električnom energijom, uređaj će se restartovati na poslednji korišćeni režim rada kada ponovo krene napajanje električnom energijom. Kompresor će ponovo početi s radom nakon 4 minuta.

1.Postavljanje: Pritisnite dugme sleep 10 puta u roku od 5 sekundi, čuje se zvuk 4 puta.

2.Brisanje: Pritisnite dugme sleep 10 puta u roku od 5 sekundi, čuje se zvuk 2 puta.

Dodaci

Delovi	Nazivi delova	Količina
	Adapter A, Crevo za ispust, Adapter B(ravno postavljanje)	1 set
	Klizači za prozore - set (#)	1 kom.
	Šrafovi tip A	2 kom.
	Šrafovi tip B	6 kom.
	Sigurnosni držač	1 kom.
	Zaptivna traka tip A (lepljiva)	2 kom.
	Zaptivna traka tip B (nelepljiva)	1 kom.
	Adapter B (kružno postavljanje)(#), Adapter za zidni izduvni sistem(#)	1 kom.
	Odvodna cev	1 kom.
	Daljinski upravljač i baterja	1 kom.

Napomena: Neki modeli su bez opcionih delova (#).

NAPOMENA:
Sve ilustracije u ovom uputstvu služe samo kao objašenjenje . Vaš klima uređaj se može neznatno razlikovati, upravljajte se prema stvarnom izgledu uređaja.

Napomene kod krilaca prenosnih klima:

1. Kod modela sa automatskom funkcijom pomeranja krilaca, ugao za otvor vazduha ne može biti manji od automatski podešenog otvora.
2. Kod modela koji nemaju automatsku funkciju, minimalni ugao otvora: iz zatvorenog vazdušnog otvora, koji se otvara od 5. rešetke, ugao otvora ne može biti manji od minimalnog ugla pri upotrebi uređaja.

Napomene o postavljanju

Kontrola raspakovanja

- Otvorite kutiju i proverite klima uređaj na mestu sa dobrom ventilacijom (otvorite vrata i prozor) i bez izvora paljenja.
  Napomena: Operateri moraju da nose antistatičke uređaje.
- Stručna lica moraju da provere da li postoji curenje rashladnog sredstva pre otvaranja kutije; obustavite montiranje ukoliko se otkrije curenje.
- Oprema za sprečavanje požara je pripremljena i preduzete su antistatičke mere predostrožnosti pre provere. Proverite cev za rashladno sredstvo kako biste videli da li ima oštećenja.

Bebednosna pravila za postavljanje klima uređaja

- Uređaj za sprečavanje požara mora biti pripremljen pre ugradnje
- Ugradnja se vrši na prostoru sa ventilacijom (otvorite vrata i prozore).
- Izvori paljenja, pušenje i telefoniranje nisu dozvoljeni u području gde se nalazi R290 rashladno sredstvo.
- Antistatičke mere predostrožnosti su neophodne prilikom instalacije klima uređaja, na primer odeća i rukavice od čistog pamuka.
- Držite detektor curenja u radnom stanju tokom instalacije.
- Ako tokom instalacije dođe do curenja R290 rashladnog sredstva, odmah utvrdite njegovu koncentraciju u zatvorenom prostoru dok dostiže siguran nivo. Ako curenje rashladnog sredstva utiče na rad klima uređaja, odmah prekinite rad uređaja. Klima uređaj mora prvo da se usisa, a zatim odmah odnese u centar za održavanje.
- Držite električne uređaje, prekidač za napajanje, utičnice, izvore toplote visoke temperature i statike udaljene od donjih ivica uređaja.
- Klima uređaj će biti instaliran na pristupačnom mestu za postavljanje i održavanje, bez prepreka koje mogu blokirati vazdušne ulaze i izlaze i dalje od izvora toplote, zapaljivih ili eksplozivnih materija.

Napomene o postavljanju

Zahtevi u pogledu mesta postavljanja

- Izbegavajte mesta sa zapaljivim ili eksplozivnim curenjima gasova ili mesta gde postoje veoma agresivni gasovi.
- Izbegavajte mesta sa jakim elektro-magnetnim poljima.
- Izbegavajte bučna mesta.
- Izbegavajte teške prirodne uslove (na pr. jak peščani vetar, direktnu sunčevu svetlost ili visoke temperature izvora toplote).
- Izbegavajte mesta koja su u domašaju dece.
- Izaberite mesto gde je lako izvesti servis i popravku i gde je dobra ventilacija.

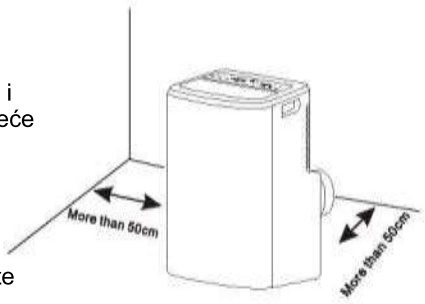
Provera instalacionog okruženja

- Proverite naznačenu tablicu na uređaju da biste utvrdili da li je rashladno sredstvo R290.
- Proverite veličinu prostorije. Prostor ne sme biti manji od prostora naznačenog u specifikaciji (12m2). Uređaj treba da bude postavljen na mestu sa dobrom ventilacijom.
- Proverite okolinu mesta instalacije: R290 ne sme biti instaliran u zatvorenom rezervisanom prostoru zgrade.

Vođič za korisnika

• Korisnik mora imati napajanje u domaćinstvu koje se pokapa sa napajanjem navedenim na nelepnici postavljenoj na klima uređaju.
• Mora se koristiti uzemljena uzidna utičnica u koju se uklapa utikač klima uređaja.
• Instalacija mora biti izvršena u skladu sa nacionalnim standardima za ožičavanje
•Utikač mora biti lako dostupan nakon postavljanja uređaja.

Izbor najboljeg mesta

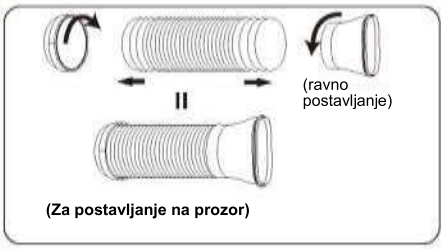


1.Postavite prenosni klima uređaj na ravnom i prostranom mestu gde ispusti za vazduh neće imati prepreke.
2. Minimum slobodnog prostora od 50cm treba osloboditi između zidova ili drugih prepreka.
3. Gradijent ne sme biti viši od 10 stepeni u horizontalnoj ravni, dok postavljate i koristite uređaj.
Neravno tlo može prouzrokovati dodatnu buku ili vibracije, ili može dovesti do oštećenja uređaja.

Napomena: **1.Klima uređaj se ne sme koristiti u vešernicama.**
2.Utikač mora biti lako dostupan nakon postavljanja uređaja.

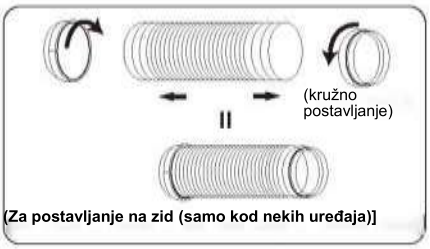
Uputstvo za montažu creva

■ Kod režima hlađenja, grejanja i isušivanja, crevo za ispust vazduha mora biti postavljeno, dok kod režima ventilatora nije neophodno.
■ Po potrebi, crevo za ispust vazduha se može umereno istegnuti ili savijati, ali se ne sme preterano saviti ili istegnuti.
■ Crevo za ispust može se povezati sa prozorom ili sa može postaviti u zid. Zavisno od dodataka koji idu uz uređaj koji ste kupili, kao i od Vaših potreba možete ga postaviti.
1. Postavite adapter A i adapter B(ravno postavljanje ili kružno postavljenje) na crevo za ispust vazduha kao što je prikazano na Slici A ili Slici B.



Slika A

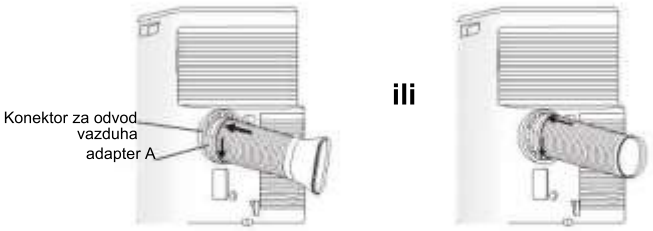
ili



Slika B

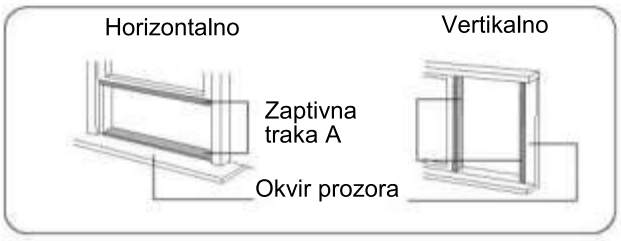
Postavljanje

2. Povežite cev za odvod vazduha sa priključkom za ispust vazduha na zadnjoj strani uređaja. Povucite adapter A naniže dok se ne zaključa. (Slika C)

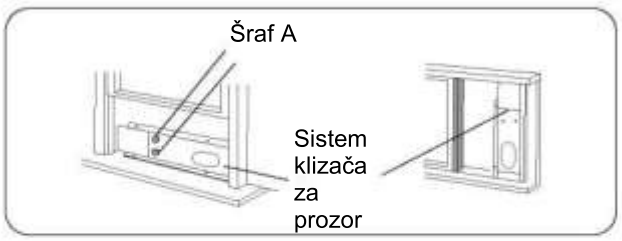


Slika C

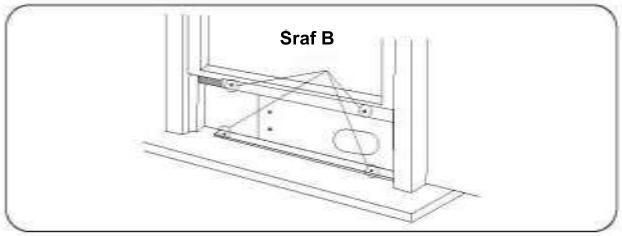
Postavljanje klizača na prozor



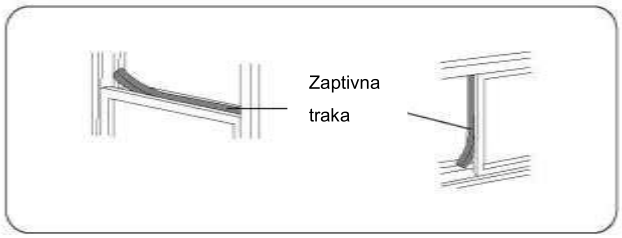
1.Isecite zaptivnu traku (lepljivu) odgovarajuće dužine i postavite je na okvir prozora.



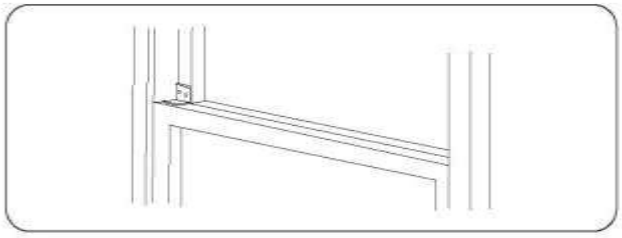
2. Pričvrstite klizač na ram prozora. Prilagodite dužinu klizača: Olabavite šraf A kako biste podesili dužinu klizača za prozor, a zatim zategnite šraf kada podesite odgovarajuću dužinu.
Napomena: dužina klizača prozora je između 67.5cm i 120cm.



3. Pažljivo spustite prozor. Osigurajte ventilacioni panel na postavljenom mestu sa 4 šrafa tipa B plus još po jedan za svako produženje.



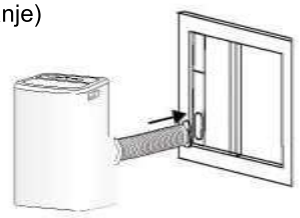
4. Isecite zaptivnu traku B (nelepljivu) po širini prozora. Postavite zaptivnu traku B između stakla i prozora kako biste sprečiili da vazduh i insekti ulaze u prostoriju.



5. Postavite sigurnosni držač pomoću šrafa B, kao što je priikazano.

Postavite izduvno crevo u prozor

Postavite uređaj sa dodatim izduvnim crevom pored prozora, a zatim povežite adapter B (ravno postavljanje) izduvnog creva sa prozorom.(Slika E)

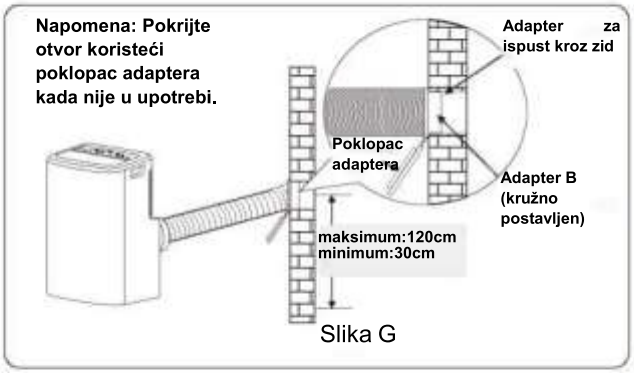


Slika E

Postavljanje

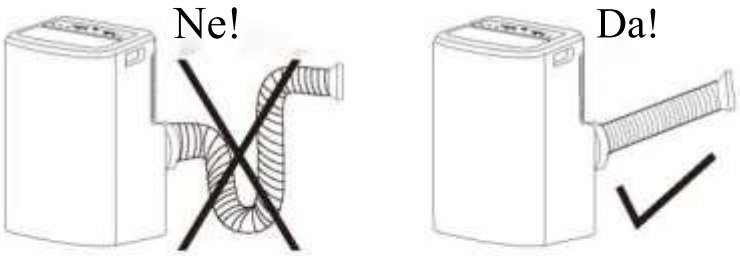
Postavljanje creva za ispust u zidu

1. Napravite rupu u zidu. Postavite adapter za ispust na zid, proverite da li čvrsto zategnut.
2. Postavite crevo za ispust za adapter.(Slika G)



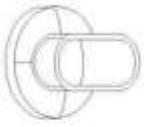
Slika G

Napomena: 1 .Cevo može biti sabijeno 270mm minimum i prošireno do maksimum 1500mm. Bolje je držati dužinu creva na minimumu.
2.Preterano savijanje ili istezanje creva može uticati na efekat hlađenja.
(Pogledajte prikaz na slici ispod)



Bez postavljanja

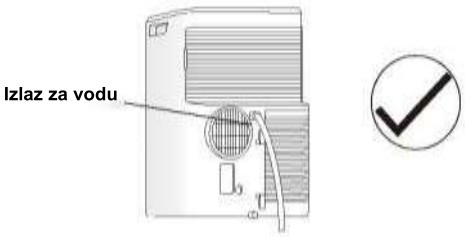
Ukoliko uređaj nema klizač za prozor i ispust za zid, a adapter B je kao što je prikazano na Slici H, možete blago otvoriti prozor i postaviti kao što je prikazano na Slici I.


Slika H

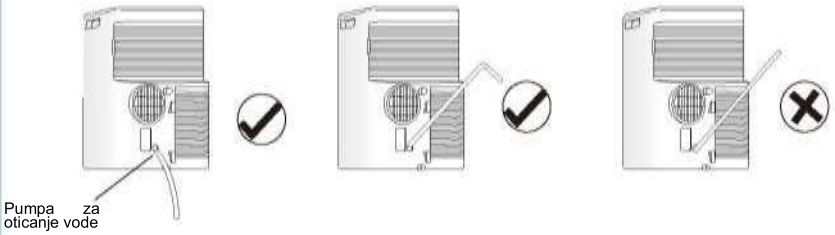

Slika I

Oticanje vode

* Tokom režima odvlaživanja, skinite gornji ispusni čep sa zadnje strane uređaja. Zakačite crevo za oticanje vode na otvor. Postavite drugi kraj creva na odvod ili drugo mesto gde će voda da ističe.



* Ukoliko uređaj koji ste kupili ima pumpu za oticanje vode, kao što je prikazano ispod, molimo postavite na sledeći način:
Uklonite poklopac za pumpu sa zadnje strane uređaja, prikačite crevo za oticanje na otvor. Postavite drugi kraj creva na odvod ili drugo mesto gde će voda da otiče.

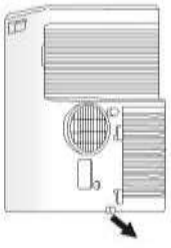


Napomena: Proverite da je crevo čvrsto povezano i da nema curenja. Usmerite crevo ka odvodu, uverivši se da nema nabora koji će zaustaviti oticanje vode. Postavite drugi kraj creva iznad odvoda i uverite se da je postavljeno tako da voda može nesmetano da otiče. Nikada nemojte podizati crevo nagore.

Kada voda na dnu nosača dostigne predviđeni nivo, na digitalnom ekranu se prikaže "P1 i indikator da je posuda puna vode - WATER FULL - svetli.

Nežno pomerite uređaj do mesta za odvod, uklonite poklopac i pustite da voda otiče.
Ponovo postavite poklopac i pokrenite uređaj dok ne nestane simbol P1. Ukoliko se greška ponovo prikaže, pozovite servisera.

NAPOMENA: Uverite se da ste postavili poklopac na dnu pre korišćenja uređaja.



Posuda na dnu za izlaz vode

Održavanje

UPOZORENJE

- Pre čišćenja klima uređaja, on mora biti ugašen i isključen iz zida više od 5 minuta, u suprotnom postoji rizik od strujnog udara.
- Nemojte koristiti benzin, benzen, razređivač ili druge hemikalije, ili bilo kakvu tečnost za insekticide na uređaju, jer ove supstance mogu uzrokovati nepostojanost boje, pucanje ili deformisanje plastičnih delova.
- Nikada ne pokušavajte da čistite uređaj direktnim sipanjem vode iznad bilo koje površine uređaja, jer će to dovesti do kvarenja električnih delova i žičane izolacije.

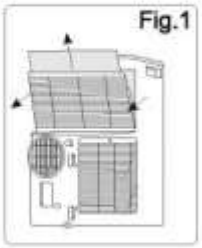
Čišćenje uređaja

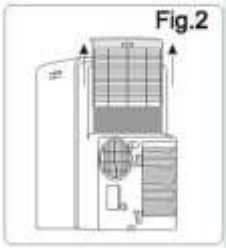
Ukoliko je uređaj kontaminiran, nežno ga očistite proceđenom ubrusom koristeći mlaku vodu ispod 40°C(104°F).



Čišćenje vazdušnog filtera

1. Uklonite vazdušni filter.
Izvadite gornji i donji filter za vazduh.
Napomena:Postoje dva tipa donje rešetke za ulazak vazduha, molimo pogledajte Sliku 1. i Sliku 2. Ukoliko je donja rešetka sa šrafom, najpre otlonite šraf.


Fig.1


Fig.2

2. Očistite vazdušni filter

Upotrebite usisivač ili vodom isperite filter, a ukoliko je filter jako zaprljan (na primer masnoćom), čistite ga toplom vodom (ispod 40”C (104°F)) sa rastvorenim blagim deterdžentom, i ostavite filter da se u hladu osuši napolju.





3. Montirajte osušeni filter obrnutim redosledom i vratite poklopac.

Napomena:
Ukoliko nećete koristiti uređaj duže vreme, molimo izvucite gumeni čep za odvod vode koja je ostala unutra, kao što je prikazano na slici desno.



Rešavanje problema

Da biste uštedeli trošak prlikom zvanja servisnog centra, molimo probajte ponuđene korake i proverite da li možete rešiti problem bez pomoći servisera.

Klima uređaj ne radi	
Uzroci	Rešenja
• Prekidač za napajanje je isključen. • Nema napajanja. • Osigurač je izgoreo. • Uređaj ne dostiže podešeno vreme da bi krenuo s radom.	■ Uključite napajanje. ■ Sačekajte da ponovo krene napajanje. ■ Potrebno je da električar zameni osigurač. ■ Sačekajte ili poništite početna podešavanja.

Uređaj ne kreće s radom kada pritisnete dugme ON/OFF	
Uzroci	Rešenja
• Nije prošlo 4 minuta nakon gašenja. • Temperatura prostorije je niža od postavljene temperature u režimu hlađenja ili viša od postavljene temperature u režimu grejanja.	■ Sačekajte četiri minuta. ■ Ponovite podešavanja temperature.

Vazduh izduvava, ali je efekat hlađenja / grejanja los	
Uzroci	Rešenja
• Greške u podešavanju temperature.	■ Podesite odgovarajuću temperaturu, pode-šavanja temperature treba da budu niža od temperature prostorije.
• Filter za vazduh je blokiran prašinom.	■ Očistite filter za vazduh.
• Otvor za ulazak ili izlazak vazduha je blokiran.	■ Uklonite prepreke.
• Uređaj je uključen u veoma toploj prostoriji.	■ Potrebno je dodatno vreme da se ohladi toplota sa zidova, plafona, poda i nameštaja.
• Kapacitet hlađenja je nedovoljan.	■ Potvrdite kapacitete hlađenja / grejanja uređaja kod Vašeg prodavca.
• Vrata ili prozori su otvoreni.	■ Zatvorite vrata i prozore.
Buka ili vibracija	
Uzroci	Rešenja
•Podloga nije nivelisana ili nije dovoljno ravna.	■ Postavite uređaj na ravnu, nivelisanu podlogu ukoliko je moguće.

Napomene o održavanju

⚠ UPOZORENJE

Kontaktirajte ovlašćene servisne centre radi održavanja ovog uređaja. Održavanje od strane nekvalifikovane osobe može prouzrokovati opasnost.
Napunite klima uređaj R290 rashladnim sredstvom i održavajte uređaj strogo u skladu sa zahtevima proizvođača. Poglavlje se uglavnom fokusira na posebne zahteve za održavanje uređaja sa R290 rashladnim sredstvom. Zamolite servisera da pročita ova tehnička uputstva radi potpunog upoznavanja.

Neophodne kvalifikacije osoblja za odžavanje klima uređaja

1. Pored uobičajene obuke za popravku i rad sa rashladnim uređajima, za rad na uređajima sa zapaljivim rashladnim sredstvima neophodna je dodatna obuka. U mnogim zemljama ovu obuku obavljaju akreditovane nacionalne organizacije i to u skladu sa standardima kompetentnosti koji su propisani zakonom. Stečena kompetentnost dokumentuje se sertifikatom.
2. Održavanje i popravka klima uređaja mora se sprovoditi prema postupku koji preporučuje proizvođač. Ako su drugi stručnjaci potrebni za pomoć pri održavanju i popravci klima uređaja, postupak se mora sprovesti pod nadzorom osoba koje imaju kvalifikaciju za popravku klima uređaja sa zapaljivim rashladnim sredstvom.

Provera mesta

Pre bilo kakvog održavanja uređaja sa R 32 rashladnim sredstvom, moraju se preuzeti odgovarajuće bezbednosne mere kako bi se smanjio rizik od opasnosti. Proverite da li je mesto dobro provetreno, kao i ispravnost antistatičke i protivpožarne opreme. Tokom održavanja sistema za hlađenje pratite sledeće mere predostrožnosti.

Operativne procedure

1 . Područje rada:
Osoblje koje radi na održavanju, kao i ostali koji su uključeni u rad, moraju biti upoznati sa prirodom posla koji obavljaju. Područje radnog prostora treba odvojiti i proveriti uslove, odnosno uveriti se da u radnom prostoru nema zapaljivog materijala.
2. Provera prisustva rashladnog sredstva:
Pre i tokom rada potrebno je odgovarajućim detektorom rashladnih sredstava prekontrolisati područje rada kako bi tehničar imao uvid u potencijalno prisustvo toksičnog ili zapaljivog materijala u vazduhu. Vodite računa da oprema za detektovanje curenja rashladnih sredstava odgovara svim rashladnim sredstvima, odnosno da nema varničenja, da je sve dobro zapečaćeno i zatvoreno.
3. Prisustvo aparata za gašenje požara:
Ukoliko se izvode bilo kakvi vrući radovi na opremi za hlađenje ili sličnim delovima, neophodno je da vam pri ruci bude aparat za gašenje požara. U blizini područja rada treba imati suvi prah ili aparat za gašenje požara.

4. Bez izvora paljenja:
Nijedno lice koje obavlja rad na rashladnom sistemu i izloženo je radu sa cevima ne sme koristiti nikakve izvore paljenja na način koji može dovesti do eksplozije ili požara. Svi izvori paljenja, uključujući dim od cigareta moraju biti dovoljno udaljeni od mesta instalacije, popravke, pomeranja ili odlaganja tokom kojih rashladno sredstvo može dospeti u okolni prostor. Pre početka rada ispitajte da li postoje zapaljive opasnosti ili rizik od paljenja. Znak "Zabranjeno pušenje" treba da bude istaknut.

5. Ventilacija područja rada (otvorite vrata i prozore):
Vodite računa da je područje rada otvoreno ili da je adekvatno provetreno pre otvaranja rashladnog sistema ili izvođenja vrućih radova. Ventilacija područja mora da traje tokom izvođenja radova. Ventilacijom prostora bezbedno se u atmosferu izbacuje bilo koje potencijalno rashladno sredstvo.

6. Provera rashladne opreme
Ukoliko se menjaju električni delovi, oni moraju biti odgovarajuće svrhe i ispravne specifikacije. Moraju se pratiti uputstva proizvođača i servisa. Ukoliko imate bilo kakve nedoumice, konsultujte se sa tehničkim sektorom proizvođača. Za instaliranja tokom kojih se koriste zapaljiva rashladna sredstva moraju se obaviti sledeće provere:
- Količina punjenja je u skladu sa veličinom prostorije u kojoj su instalirani delovi sa rashladnim sredstvom.
- Ventilacija i utičnice rade adekvatno i neometano.
- Ukoliko se koristi indirektno rashladno kolo, treba proveriti da li u sekundarnom kolu ima rashladnog sredstva.
- Cev za hlađenje ili komponente ugrađuju se u položaj u kome je malo verovatno da će biti izložene bilo kojoj supstanci koja može da dovede do korozije komponenti koje sadrže rashladno sredstvo, osim ako su komponente sastavljene od materijala koji su inherentno otporni na koroziju ili su odgovarajuće zaštićeni od korodiranja.

7. Provera električnih uređaja:
Popravka i održavanje električnih komponenti obuhvata inicijalne bezbednosne provere i postupke provere komponenti. Ako postoji neka greška koja bi mogla ugroziti sigurnost, onda ne treba povezati električno napajanje sve dok se problem ne reši na zadovoljavajući način. Ako greška ne može odmah da se ispravi, ali je neophodno nastaviti rad, primenjuje se adekvatno privremeno rešenje. Kvar se prijavljuje vlasniku opreme i sve strane se uključuju u savetovanje.
Initial safety checks shall include:
- Pražnjenje kondenzatora: ovo se radi pažljivo kako bi se izbegla opasnost od varničenja.
- Provera da tokom punjenja, popravke ili čišćenja sistema ne postoji nikakva izloženost električnim komponentama ili ožičavanju.
- Vodite računa o stalnom pravilnom uzemljenju.

Napomene o održavanju

Provera kabla

Proverite kabl od habanja, korozije, prenapona, vibracije, kao i da li ima oštrih ivica i drugih štetnih efekata u okruženju. Tokom provere treba uzeti u obzir uticaj starenja i kontinuiran uticaj vibracije kompresora i ventilatora na njega.

Provera curenja rashladnog sredstva R290

Napomena: Proverite curenje rashladnog sredstva u okruženju u kome nema potencijalnog izvora paljenja. Ne treba koristiti nikakvu halogenu sondu (ili bilo koji drugi detektor koji koristi otvoreni plamen).
Načini uočavanja curenja:
Za sisteme koji koriste rashladno sredstvo R 32 postoji instrument za detekciju curenja, ali detekcija curenja se ne sme izvoditi u okruženju sa rashladnim sredstvom. Vodite računa da detektor curenja ne postane izvor paljenja i da se primenjuje samo na izmerenoj količini rashladnog sredstva. Detektor curenja mora biiti podešen na minimalnu koncentraciju zapaljivog rashladnog sredstva (u procentima). Kalibrišite i prilagodite pravilnu koncentraciju gasa (ne više od 25%) sa korišćenim rashladnim sredstvom. Tečnost koja se koristi u detekciji curenja primenjuje se na većinu rashladnih sredstava. Nemojte koristiti hloridne rastvore kako biste sprečili reakciju između hlora i rashladnih sredstava i koroziju bakarne cevi.
Ukoliko sumnjate na curenje, odmah otklonite svaki oblik vatre sa područja rada ili ugasite vatru. Ako mesto curenja treba da se zavari, treba izolovati sva rashladna sredstva sa mesta curenja (pomoću prekidnog ventila). Pre i tokom zavarivanja, koristite OFN kako biste pročistili ceo sistem.

Uklanjanje i vakuumiranje

1. Vodite računa da nema izvora paljenja blizu vakuum pumpe i da postoji dobra ventilacija.
2. Održavanje i drugi radovi na rashladnom kolu treba da se izvode u skladu sa opštom procedurom, ali kada se zapaljivost uzme u obzir, sledeće operacije su ključne. Molimo vas da pratite sledeće postupke:
   - Uklanjanje rashladnog sredstva.
   - Dekontaminiranje cevi inertnim gasovima.
   - Evakuacija.
   - Ponovno dekontaminiranje cevi inertnim gasovima.
   - Sečenje ili zavarivanje cevi.
3. Rashladno sredstvo treba vratiti u odgovarajući skladišni rezervoar. Produvati sistem azotom bez kiseonika. Ponovite proces nekoliko puta. Ovaj proces se ne sme izvoditi upotrebom kompresovanog vazduha ili kiseonika.

3. Procesom produvavanja u sistem ulazi anaerobni nitrogen i dostiže radni pritisak pod vakuumskim stanjem, a zatim se azot bez kiseonika emituje u atmosferu i na kraju vakuumira sistem. Ponavljajte proces dok se sasvim ne očisti rashladno sredstvo u sistemu. Nakon poslednjeg punjenja anaerobnim nitrogenom, gas se ispušta u atmosferu i možete zavariti sistem. Neophodno je uraditi ovaj proces da bi se sistem zavario.

Proces punjenja rashladnog sredstva

Uz opšti postupak, neophodno je ispuniti i sledeće zahteve:
- Vodite računa da ne postoji kontaminacija između različitih rashladnih sredstava kada koristite uređaj za punjenje rashladnog sredstva. Cev za punjenje rashladnog sredstva treba da bude što kraća, kako bi se smanjili ostaci rashladnog sredstva u njoj.
- Rezervoari za skladištenje treba da stoje vertikalno.
- Vodite računa da su mere uzemljenja već preduzete pre nego što se rashladni sistem napuni rashladnim sredstvom.
- Nakon završetka punjenja (ili dok još nije završeno) markirajte sistem.
- Vodite računa da ne prepunite rashladno sredstvo.

Otpad i oporavak materijala

Otpad:
Pre ovog postupka tehničko osoblje se upoznaje sa opremom i njenim karakteristikama i pružena im je preporučena obuka. Za recikliranje rashladnog sredstva, pre samog rada treba analizirati uzorke rashladnog sredstva. Adekvatno se pripremite za testiranje uzorka.
1. Upoznajte se sa opremom i postupkom.
2. Isključite električno napajanje.
3. Pre postupka vodite računa da:
- Ukoliko je to neophodno, mehaničkom opremom olakšajte rad rezervoara za hlađenje.
- Imate adekvatnu zaštitnu opremu i koristite je ispravno.
- Postupak mora da se izvodi po nadzorom kvalifikovanog osoblja.
- Postupak mora biti u skladu sa nacionalnim standardima.

4. Ako je moguće, rashladni sistem treba vakuumirati.
5. Ako je stanje vakuuma nemoguće postići, izvadite rashladno sredstvo u svakom delu sistema sa više mesta.
6. Pre početka oporavka, treba osigurati da je kapacitet rezervoara dovoljan.
7. Pokrenuti i upravljati opremom za oporavak u skladu sa uputstvima proizvođača.

Napomene o održavanju

8. Ne punite rezervoar do punog kapaciteta (zapremina unešene tečnosti ne sme da prelazi 80% ukupne zapremine rezervoara).
9. Čak i da je kratkog trajanja, ne smete premašivati maksimum radnog pritiska rezervoara.
10. Nakon završetka punjenja rezervoara i kraja postupka rada, vodite računa da se rezervoari i oprema brzo uklone i da svi ventili budu zatvoreni.
11. Oporavljena rashladna sredstva ne smeju se ubacivati u druge sisteme pre prečišćavanja i testiranja.

Napomena: Nakon otpada uređaja i eliminacije rashladnog sredstva treba uraditi identifikaciju, koja sadrži datum i odobrenje. Vodite računa da se u identifikaciji napominju zapaljiva rashladna sredstva ovog uređaja.

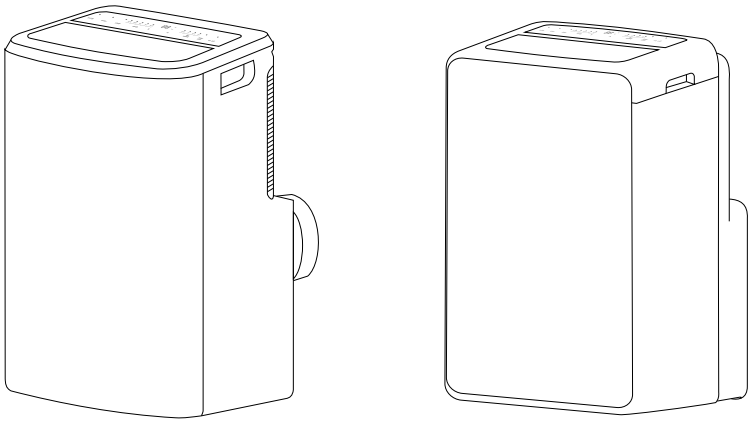
Oporavak:

1. Prilikom oporavka ili otpada uređaja treba uraditi čišćenje rashladnog sredstva. Najbolje je potpuno ukloniti rashladno sredstvo.
2. Kada punite rezervoar za skladištenje rashladnim sredstvom, može se koristiti samo specijalan rezervoar za hlađenje. Vodite računa da kapacitet rezervoara odgovara količini rashladnog sredstva. Svi rezervoari koji se koriste za oporavak rashladnih sredstava moraju imati identifikaciju rashladnog sredstva (Rezervoar za oporavak rashladnog sredstva). Rezervoari za skladištenje moraju biti opremljeni ventilom za otpuštanje pritiska i globusnim ventilima i moraju biti u dobrom stanju. Ukoliko je to moguće, prazni rezervoari pre upotrebe treba da budu evakuisani i da se drže na sobnoj temperaturi pre upotrebe.
3. Opremu za oporavak treba držati u dobrom radnom stanju i opremljenu uputstvima za upotrebu. Oprema bi trebalo da bude pogodna za oporavak R290 rashladnih sredstava. Pored toga, treba da postoji i kvalifikovani uređaj za merenje težine koji se može koristiti. Crevo treba da bude povezano odvojivim spojem, ne sme biti curenja i mora se nalaziti u dobom stanju. Pre upotrebe opreme za oporavak, proverite da li je u dobrom stanju i da li je dobro održavana. Proverite da li su električne komponente zaptivene kako bi se sprečilo curenje rashladnog sredstva i požara. Ako imate bilo kakvo pitanje, molimo vas da se obratite proizvođaču.
4. Oporavljeno rashladno sredstvo se utovara u specijalne rezervoare i vraća proizvođaču uz praćenje uputstava za transport. Nemojte mućkati rashladno sredstvo niti u opremi za oporavak niti u rezervoaru za skladištenje.
5. R290 ne može se transportovati otvoreno. U slučaju transporta preuzmite neophodne anti elektrostatičke mere. Tokom transporta, utovara i istovara moraju se poštovati odgovarajuće zaštitne mere da bi se sprečilo oštećenje klima uređaja.
6. Kada uklanjate kompresor ili čistite ulje kompresora, vodite računa da je kompresor napumpan do odgovarajućeg nivoa, kako biste bili sigurni da nema ostataka R290 rashladnog sredstva u lubrikantnom ulju. Vakuumiranje treba uraditi pre nego što vratite kompresor dobavljaču. Pridržavajte se bezbednosnih mera prilikom pražnjenja ulja iz sistema.

SVN

VPA-14

NAVODILA ZA UPORABO PRENOSNA KLIMATSKA NAPRAVA



※ Prosimo, da pred rokovanjem z aparatom pozorno preučite ta navodila.

※ Shranite ta navodila za poznejšo uporabo.

VSEBINA

Opozorilo..... 1
Varnostni ukrepi..... 2
Opis delov..... 5
Nadzorna plošča..... 6
Uporaba..... 8
Oprema..... 9
Opombe glede nameščanja..... 10
Namestitev..... 12
Vzdrževanje..... 17
Odpravljanje težav..... 18
Opombe glede vzdrževanja..... 19

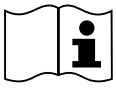
Opomba: Vse slike v teh navodilih so samo shematski prikazi,dejanski videz aparata se lahko razlikuje.

Opozorilo

Opozorilo: Ta klimatska naprava vsebuje vnetljivo hladivo R290.

Opombe: V kolikor pride do nemarnega postopanja z aparatom, ki vsebuje hladivo R290, lahko pride do hudih posledic za zdravje ljudi in do materialne škode.

* Prostor za namestitev, uporabo, popravilo in skladiščenje te klimatske naprave mora imeti najmanj 12 m^2.
* Klimatske naprave ne smete polniti z več kot 250g hladiva.
* Ne uporabljajte metod za pospeševanje odtajanja ali za hitro čiščenje ledenih oblog, razen v kolikor to ne priporoča proizvajalec.
* Ne vrtajte lukenj v aparat in ne približujte mu se z odprtim ognjem. Preverite da sistem za dovod hladiva ni poškodovan.
* Klimatska naprava ne sme biti postavljena v prostor v katerem se nahaja vir odprtega ognja, plinski aparati, električni grelci in podobno.
* Imejte na umu, da je hladivo lahko brez okusa oz. vonja.
* Postavite klimatsko napravo na mesto, kjer ni izpostavljeno nevarnosti slučajnih mehanskih poškodb.
* Vzdrževanje in popravil klimatske naprave, ki vsebuje hladivo R290, so dopustna le potem, ko se opravijo varnostna preverjanja, da ne bi prišlo do nesreče.
* Pazljivo preučite ta navodila pred nameščanjem, uporabo in vzdrževanjem aparata.

Simbol	Napis	Pojasnilo
	OPOZORILO	Ta simbol označuje, da aparat vsebuje vnetljivo hladilo. Če pride do uhajanja hladiva in stik z zunanjim virom vžiga, lahko pride do požara.
	PREVIDNO	Ta simbol označuje, da je potrebno pozorno preučiti navodila.
	PREVIDNO	Ta simbol označuje, da je navedena navodila v zvezi z aparatom mora izvajati ustrezno usposobljeno osebje.
	PREVIDNO	Ta simbol označuje, da so na voljo informacije v navodilih za uporabo oz. navodilih za namestitev.

Varnostni ukrepi

Nepravilna namestitev ali uporaba aparata, tj. neupoštevanje the navodil lahko ogrozi zdravje ljudi in povzroči materialno škodo. Stopnje nevarnosti so razdeljene na naslednje:

OPOZORILO ⚠
Ta simbol označuje smrtno nevarnost ali nevarnost hudih telesnih poškodb.

PREVIDNO ⚠
Ta simbol označuje nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.

OPOZORILO ⚠

- Aparat lahko uporabljajo otroci stari 8 let in več ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, umskimi in zaznavnimi sposobnostmi, vendar le pod nadzorom in ob navodili od strain osebe odgovorne za njihovo varnost, ki je dolžna pojasniti vse nevarnosti povezane z uporabo aparata. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo opravljati vzdrževalnih opravil ali čistiti aparata brez nadzora osebe, ki odgovarja za njihovo varnost.
  (Velja samo za klimatske naprave z oznako CE)
- Aparat ni namenje uporabi od strani oseb z zmanjšanimi telesnimi, umskimi in zaznavnimi sposobnostmi oz. z pomanjkanjem izkušenj ter znanja in otrok, razen v primeru, da jih nadzoruje ter jim navodila za varno uporabo podaja oseba, ki odgovarja za njihovo varnost.
  Otroke je potrebno nadzorovati, da se ne bi igrali z aparatom.
  (Velja za klimatske naprave brez oznake CE)
- Ta klimatska naprava je namenjena samo uporabi v zaprtih prostorih.
- Klimatska naprava mora biti ozemljena. Neustrezna ozemljitev lahko privede do električnega udara.
  Ne povezujte žice za ozemljitev na plinovod, strelovod ali telefonsko žico za ozemljitev.
- Po namestitvi, mora biti opravljen preizkus prebijanja ozemljitve.

Varnostni ukrepi

- Zaradi morebitnega prebijanja ozemljitve mora biti nameščeno FID diferenčno stikalo z zadostno zmogljivostjo, da ne bi prišlo do nevarnosti električnega udara.
- Ne nameščajte klimatske naprave v prostor, kjer je prisoten vnetljiv plin ali tekočina. To bi lahko privedlo do eksplozije ali požara.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati pooblaščeni servis proizvajalca ali drugo ustrezno usposobljeno osebje.
- Specifikacija varovalke je natisnjena na tiskanem vezju, npr. AC 250V/5A.
- Ne vstavljajte prstov ali kakršnihkoli predmetov v reže za dovod in odvod zraka, saj lahko v nasprotnem pride do telesnih poškodb ali poškodbe naprave.
- Ne dotikajte se premikajočih se loput za usmerjanje zraka. V nasprotnem lahko pride do telesnih poškodb in poškodbe motorja loput.
- Ne poskušajte sami popravljati klimatske naprave. V nasprotnem lahko pride do telesni poškodb in dodatne škode na aparatu.
- V primeru nevihte z grmenjem, izključite napravo iz električnega napajanja, da bi jo zaščitili pred morebitno škodo.
- Ne uporabljajte jedke tekočine ali agresivnega čistilnega sredstva za čiščenje naprave in ne polivajte vode ali drugih tekočin po njej, v nasprotnem lahko pride do škode na plastičnih delih in električnega udara.
- Klimatske naprave ne uporabljajte v prostorih kot so kopalnice in pralnice.
- Ne dotikajte se naprave z mokrimi ali vlažnimi rokami ter kadar ste bosi.
- Ne vlecite napajalnega kabla.
- Ne odstranjujte nobenega dela naprave, razen če vam tako navodilo da pooblaščeni serviser.
- Napravo premikajte le kadar je izključena iz električnega napajanja in je kabel navit okoli nastavka za navijanje.
- Ne uporabljajte naprave s poškodovanim vtičem in ne priključujte je na električno vtičnico, ki ni trdno pritrjena.
- Če priključite zračni vod na napravo, se v tem vodu ne sme nahajati vir vžiga.

OPOZORILO ⚠

Neupoštevanje spodaj navedenih varnostnih ukrepov lahko privede do električnega udara, požara in telesnih poškodb.

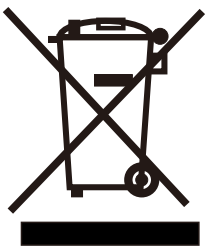
1. Vtič mora biti vključen v električno vtičnico ki je ustrezno nameščena in ozemljena.
2. Ne uporabljajte električnega podaljška ali adapterja s to napravo.

PREVIDNO ⊘

- Ne izpostavljajte telo hladnemu zraku dlje časa. To lahko povzroči poslabšanje počutja in zdravstvene težave.
- Ne ovirajte dovode in odvode zraka na napravi, v nasprotnem bo prišlo do zmanjšanja hladilne oz. grelne zmogljivosti.
- Zaprite okna in vrata, v nasprotnem bo učinek hlajenja oz. gretja slabši.
- Če je zračni filter zelo umazan, bo prišlo do zmanjšanja hladilne oz. grelne zmogljivosti. Redno čistite zračni filter.

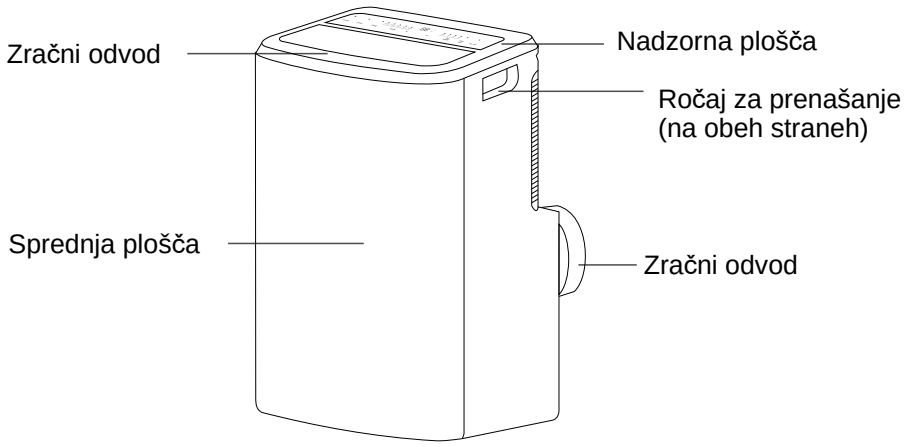
Opozorilo glede električnih in elektronskih odpadkov (WEEE)

Ta simbol označuje odpadke, ki niso primerni za odlaganje skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki, temveč zahtevajo ločeno zbiranje.
Stopite v stik s krajevnimi oblastmi glede dodatnih informacij o zbiralnih mestih. V primeru odlaganja električnih naprav na divjih deponijah, nevarne snovi lahko prodrejo v podtalnico in tako v prehrambeno verigo, tako da pride do ogrožanja zdravja ljudi. Pri menjavi starih naprav z novimi, je prodajalec v obveznosti, da poskrbi za ustrezno odlaganje odslužene naprave.

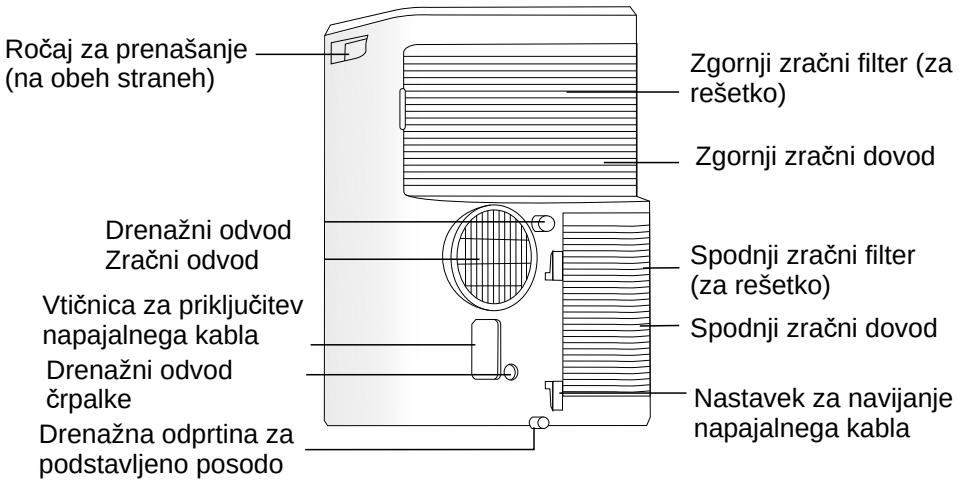


Opis delov

Pregled spredaj



Pregled zadaj

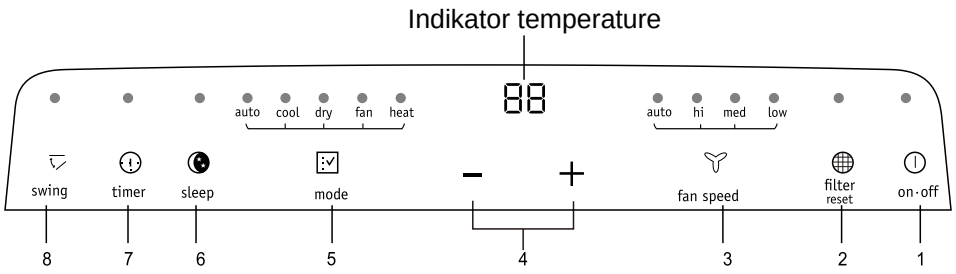


OPOMBA:
*Opisi in slike v teh navodilih se lahko nekoliko razlikujejo glede na Vašo napravo. Prosimo primerjajte z dejansko napravo, ki ste jo kupili.
*Obseg temperature okolja v katerem aparat lahko obratuje je od 16 do 35 stopinj celzija v načinu hlajenja in 5 do 27 stopinj v načinu gretja.

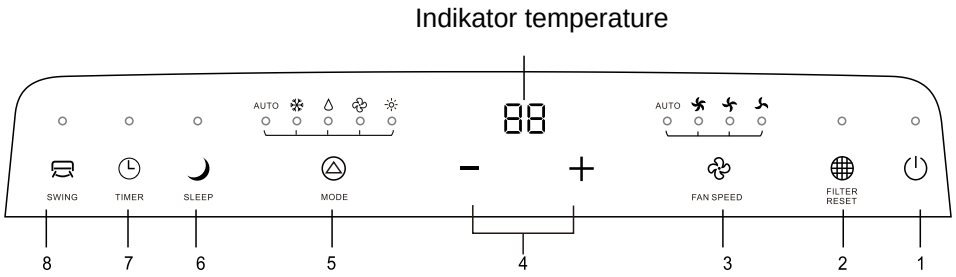
Nadzorna plošča

Obstajata dve vrsti nadzorne plošče, Slika A in Slika B, prosimo primerjajte z Vašo napravo.

Slika A



Slika B



Indikator temperature

* V hladilnem ali grelnem načinu se po pritisku na tipko puščica navzgor ∧ ali puščica navzdol ∨ , se spremeni ciljna temperatura.
* 1. V samorejnem, hladilnem in grelnem načinu, indikator temperature prikazuje nastavljeno ciljno temperaturo.
* 2. V suhem in ventilacijskem načinu indikator temperature prikazuje trenutno temperaturo v prostoru.

Funkcijske tipke

1. ⏻ / ⏻ Tipka — S to tipko vklopite oz. izklopite napravo.
2. Tipka

a. Po 250 urah obratovanja, se bo prižgal indikator za zračni filter, kar pomeni da ga je potrebno očistiti.
Po čiščenju lahko pritisnete tipko , da ponastavite oz. izklopite indikator zračnega filtra.
b. Če ne pritisnete tipko , kadar se indikator prižge, bo indikator konstantno svetil, razen kadar izklopite aparat.

3. / Tipka — S pritiskom na to tipko lahko izbirate moč ventilatorja

auto ⟶ hi ⟶ med ⟶ low

(samodejno – visoka – srednja – nizka)

Indikator moči ventilatorja bo zasvetil na ustreznem položaju.
Opomba: V ventilacijskem načinu, ni na voljo samodejna nastavitev moči ventilatorja.

Nadzorna plošča

4. Tipki − in +
a. Vsakič, kadar pritisnete tipko + ali −, se bo nastavitev ciljne temperature povečala ali zmanjšala za eno stopinjo Celzija. Obseg temperature, ki jo lahko nastavite je med 16 in 30 stopinjami Celzija.
b. Če pritisnete hkrati obe tipki + in – in držite tri sekunde, se bo prikaz temperature spremenil iz stopinj Celzija v stopinje Fahrenheita.

5. ☑ / ⚙ Tipka – S pritiskom na to tipko, lahko izbirate način obratovanja med naslednjimi:

auto ⟶ cool ⟶ dry ⟶ fan ⟶ heat

Samodejno – Hlajenje – Sušenje – Ventilacija – Gretje

Indikator načina obratovanja se bo prižgal na ustreznem položaju.
Opomba: Način gretja ni na voljo pri napravah, ki so namenjena samo hlajenju.

6. ☾ / ☽ Tipka – S pritiskom na to tipko, naprava preide v način spanja, iz katerega bo naprava izšla po 8 urah neprekinjenega obratovanja in se povrnila na predhodno stanje.
Opomba: Funkcije SLEEP ni mogoče aktivirati v načinu Ventilacija in Sušenje.

7. ⏻ / ⏲ Tipka –
a. Pritisnite tipko ⏻ / ⏲ , da se prižge indikatorska lučka časovnika.
b. S tipkama + in – nastavite želeni čas.
c. Po nastavitvi časa počakajte 5 sekund brez vnašanja ukazov, da se nastavitev časovnika shrani. Če pritisnete tipko za časovnik in ne izdate nobenega ukaza naslednjih 5 sekund, bo čas nastavljen na 0, to se pravi da se bo funkcija časovnika izklopila.
d. Kadar je funkcija časovnika aktivirana, se bo na napravi prikazal preostali čas kadar pritisnete tipko za časovnik enkrat, s ponovnim pritiskom na isto tipko pa lahko prekličete funkcijo časovnika.
Opomba: Kadar je naprava prižgana, pritisnite to tipko za nastavitev časa izklopa naprave.
Kadar je naprava ugasnjena, pritisnite to tipko za nastavitev časa zagona naprave.

8. ⇳ / ⇔ Tipka – S pritiskom na to tipko bo zasvetil indikator za usmerjevalne lopute (swing).

Opozorilo

Neupoštevanje spodnjih varnostnih ukrepov lahko privede do električnega udara, požara, eksplozije in posledično smrti ali hudih telesnih poškodb.
1. Vtikač mora biti priključen v posamično ustrezno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico.
2. S tem aparatom ne uporabljajte električni podaljškov in adapterjev.

Pred zagonom naprave

1. Izberite primerno mesto, preverite da je električna vtičnica dovolj blizu.
2. Namestite upogljivo cev za odvajanje in prilagodljivi komplet za namestitev na okno.
3. Priključite napravo na ustrezno električno vtičnico.

″+″ ″-″

Način obratovanja Gretje (naprave namenjene samo za hlajenje nimajo funkcije gretja)

1. Pritiskajte tipko MODE dokler indikator ne označi funkcije Gretje.
2. S tipkama "**+**" in "**–**" nastavite želeno ciljno temperaturo.
3. S pritiskom na tipko FAN izberite želeno moč ventilatorja.

″+″ ″-″

Način obratovanja Hlajenje

1. Pritiskajte tipko MODE dokler indikator ne označi funkcije Hlajenje.
2. S tipkama "**+**" in "**–**" nastavite želeno ciljno temperaturo.
3. S pritiskom na tipko FAN izberite želeno moč ventilatorja.

Način obratovanja Sušenje

1. Pritiskajte tipko MODE dokler indikator ne označi funkcije Sušenje.
2. Ventilator bo obratoval pri konstanti hitrosti v tem načinu.
3. Zaprite okna in vrata če želite povečati učinkovitost sušenja.

Opomba: Nastavitve temperature in moči ventilatorja v tem načinu ni mogoče spreminjati. Temperatura je nastavljena na 25 stopinj Celzija, moč ventilatorja pa na nizko nastavitev.

Način obratovanja Ventilacija

1. Pritiskajte tipko MODE dokler indikator ne označi funkcije Ventilacija.
2. S tipko FAN izberite moč ventilatorja.

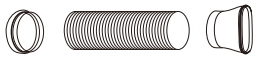
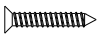
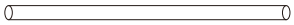
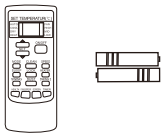
Opomba: Temperature v tem načinu obratovanja ni mogoče nastaviti.

Funkcija samodejnega ponovnega zagona:

Če pride do prekinitve električnega napajanja, bo naprava po vrnitvi napajanja samodejno ponovno začela obratovati v prejšnjem načinu. Kompresor se bo ponovno zagnal po štirih minutah.

1. Aktiviranje: Pritisnite tipko Sleep desetkrat v roku petih sekund, oglasil se bo zvočni signal štirikrat.
2. Preklic: Pritisnite tipko Sleep desetkrat v roku petih sekund, oglasil se bo zvočni signal dvakrat.

Oprema

Del	Ime dela	Količina
	Adapter A, Odvodni vod, Adapter B (ploščat)	1 komplet
	Komplet za namestitev na okno	1 kos
	Vijaki tipa A	2 kosa
	Vijaki tipa B	6 kosov
	Varnostni nosilec	1 kos
	Penasto tesnilo tipa A (z lepilom)	2 kosa
	Penasto tesnilo tipa B (brez lepila)	1 kos
	Adapter B (okroglo), # Adapter za zidni otvor #	1 komplet
	Drenažna cev	1 kos
	Daljinski upravljalnik in baterije	1 kos

OPOMBA: Nekateri modeli niso opremljeni s fakultativno opremo (#)

OPOMBA:
Ilustracije v teh navodili so namenjene le za ponazoritev. Oblika opreme vaše naprave se lahko razlikuje

Opomba glede loput za usmerjanje zraka:

1. Pri modelih s samodejnim rotiranjem loput za usmerjanje zraka, kot odpiranja lopute ne more biti manjši od minimalnega kota za omogočanje pretoka zraka.
2. Pri modelih brez samodejnega rotiranja loput, od zaprtega položaja, ki se odpira od pete rešetke, kot odpiranja lopute ne more biti manjši od minimalnega kota za omogočanje pretoka zraka.

Preverjanje pri odstranjevanju embalaže

- Odprite škatlo in preverite klimatsko napravo v dobro prezračenem prostoru (odprta okna in vrata), kjer niso prisotni viri vžiga.
- Pred odpiranjem škatle je potrebno da strokovno usposobljeno osebje preveri morebitna uhajanja hladiva. Če je prišlo do uhajanja hladiva prekinite nameščanje klimatske naprave.
- Pred preverjanjem pripravite protipožarno opremo in ukrepe za preprečevanje nastajanja statične elektrike. Preverite ali je cev za hladivo nepoškodovana.

Varnostna pravila pri nameščanju klimatske naprave

- Gasilni aparat mora biti pripravljen pred začetkom namestitve.
- Aparat namestite v dobro prezračenem prostoru (odprta vrata in okna)
- Viri ognja, cigarete in telefoniranje niso dovoljeni v prostoru, v katerem se nahaja naprava z hladivom R290.
- Ukrepi za preprečevanje nastajanja statične elektrike so obvezni pri postopku namestitve naprave, npr. primerna oblačila in rokavice iz čistega bombaža.
- Tekom namestitve, detektor uhajanja hladiva mora neprestano obratovati.
- Če med namestitvijo pride do uhajanja hladiva R290, takoj izmerite koncentracijo v prostoru in prezračite, tako da se koncentracija zniža do varnih vrednosti. Če uhajanje hladiva vpliva na obratovanje naprave, takoj prekinite uporabo. Naprava mora biti vakumirana oz izpraznjena in vrnjena v pooblaščeni servis na popravilo.
- Električne aparate, električna stikala, vtičnike, vire toplote in statične elektrike ne približujte področju pod spodnjimi robovi naprave.
- Napravo je potrebno namestiti v zlahka dostopen prostor zaradi vzdrževanja, prav tako pa se okoli naprave ne smejo nahajati ovire, ki bi blokirale zračne dovode oz. odvode. Vire toplote, vnetljive in eksplozivne snovi držite dlje od naprave.

Opombe glede nameščanja

- Izogibajte se prostorom v katerih se nahajajo vnetljivi plini oz. v katerih se sproščajo vnetljvi plini, ali pa zelo agresivni plini.
- Izogibajte se prostorom z močnimi elektromagnetnimi polji.
- Izogibajte se prostorom izpostavljenim hrupu in vibracijam.
- Izogibajte se prostorom izpostavljenim okoljskim vplivom (npr. močnemu peščenemu vetru, direktni sončni svetlobi ali drugim virom toplote).
- Izogibajte se prostorom, kjer je naprava dosegljiva otrokom.
- Izberite mesto, kjer je mogoče enostavno opraviti vzdrževanje ali popravilo naprave in je dobro prezračeno.

Preverjanje okolja namestitve

- Preverite na napisni tablici na napravi ali vsebuje hladivo R290.
- Preverite velikost prostora. Prostor ne sme biti manjši od dimenzije naznačene v specifikaciji (12 m2). Naprava mora biti nameščena v prostoru z dobrim prezračevanjem.
- Preverite okolje namestitve: Naprava, ki vsebuje hladivo R290 ne sme biti nameščena v zaprtem rezerviranem prostoru stavbe.

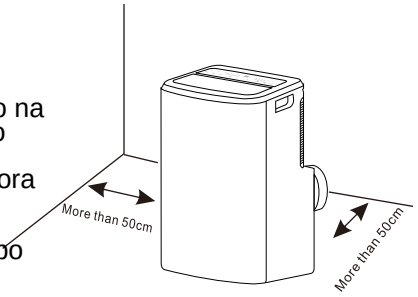
Vodič za kupca

Imeti morate ustrezno električno napajanje, v skladu s specifikacijami navedenimi na napisni tablici na klimatski napravi.
Uporabljati morate ustrezno ozemljeno zidno vtičnico, ki ustreza vtikaču klimatske naprave.
Namestitev mora biti opravljena v skladu z veljavnimi predpisi glede električnih instalacij.
Vtičnik mora po namestitvi klimatske naprave ostati zlahka dostopen.

Izbira najprimernejšega mesta namestitve

1. Postavite prenosno klimatsko napravo na ravno in prostrano podlago, kjer ne bodo ovirane reže za zrak.
2. Pustite najmanj 50 cm prostega prostora med napravo in pohištvom oz. drugimi ovirami.
3. Naprave med nameščanjem in uporabo ne smete nagibati več kot 10 stopinj naklonskega kota.

Neenakomerna podlaga lahko povzroči dodaten hrup ali vibracije med obratovanjem, ter lahko povzroči tudi okvaro naprave.

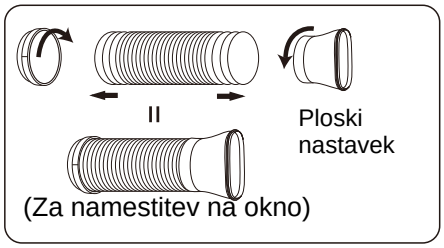


Opomba:
1. Klimatske naprave ne smete uporabljati v pralnici.
2. Vtičnik mora biti zlahka dostopen tudi po namestitvi naprave.

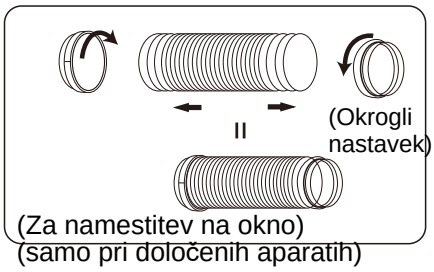
Navodila za nameščanje zračnih vodov

- V načinu hlajenja, gretja in sušenja, zračni vodi morajo biti nameščeni na napravi, medtem ko v načinu ventilacije, niso potrebni.
- Glede na dejanske potrebe, je zračni vod mogoče nekoliko stisniti oz raztegniti, vendar ga ni mogoče raztegovati in upogibati po želji.
- Odvodni zračni vod je mogoče namestiti na okno ali priključiti na odprtino v zidu. Glede na opremo, ki ste jo dobili skupaj z aparatom in glede na Vaše potrebe, lahko namestite zračni vod.

1. Namestite adapter A in adapter B (ploski ali okrogli) na vod za odvajanje zraka, kot je prikazano na Sliki A in Sliki B

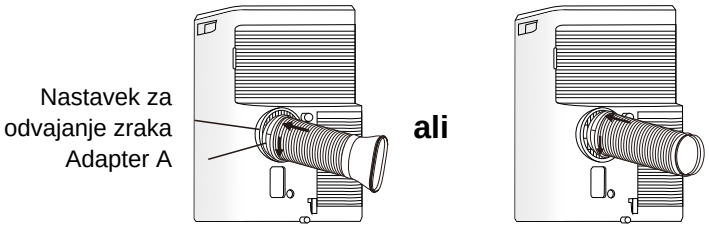


Slika A



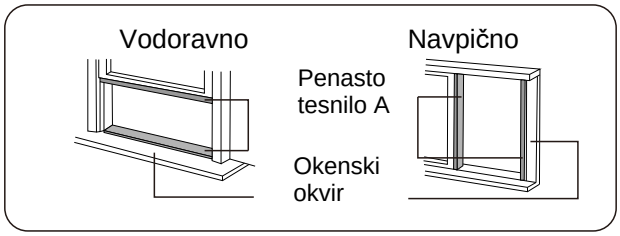
Slika B

2. Povežite vod za odvajanje zraka z nastavkom za izpust zraka na zadnji strani aparata. Povlecite adapter A navzdol, da zaskoči. (Slika C)

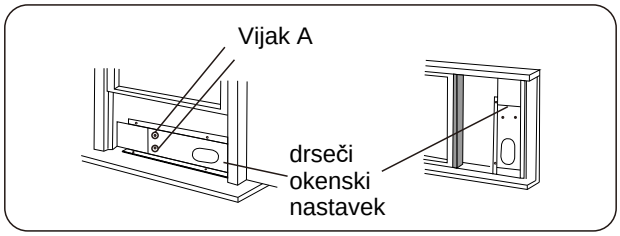


Slika C

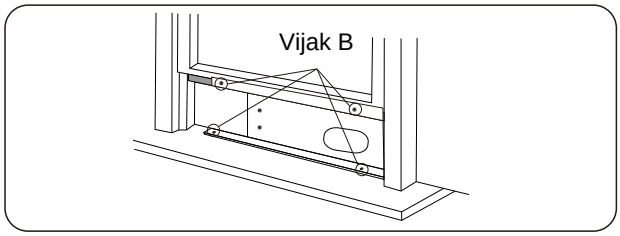
Postavitev drsečega nastavka na okno



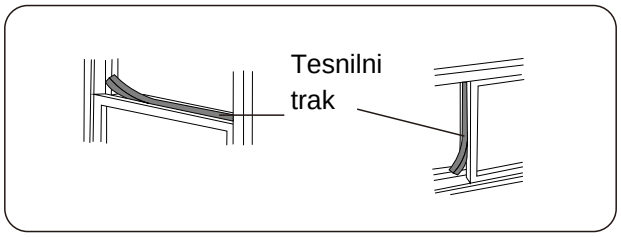
1. Odrežite penasto tesnilo (tisto z lepilom) na primerno dolžino in ga prilepite na okenski okvir.



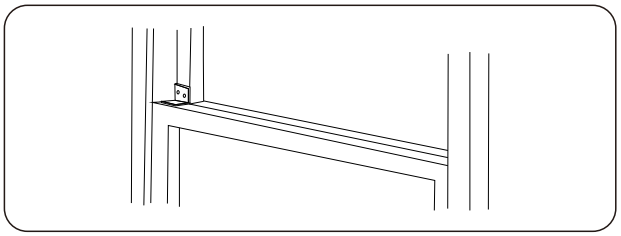
2. Namestite drseči okenski nastavek na okenski okvir. Prilagodite dolžino nastavka.
Komplet: Odvijte Vijak A da bi prilagodili dolžino nastavka, nato ga ponovno privijte.
Opomba: Dolžina drsečega okenskega nastavka znaša od min. 67,5 cm do 120 cm.



3. Pozorno zaprite okno. Pritrdite ventilacijski panel s štirimi vijaki tipa B, plus po en vijak za vsak podaljšek.



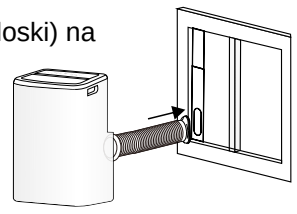
4. Odrežite tesnilni trak B (nelepljiv) na širino okna. Postavite tesnilni trak B med steklo in okno, da bi preprečili vhod zraka in insektov v prostor.



5. Pritrdite varnostni nosilec z vijakom tipa B, kot je prikazano na sliki.

Nameščanje zračnega odvoda na okno

Premaknite klimatsko napravo z nameščenim odvodom do okna, nato nastavite adapter B (ploski) na odprtino na oknu.(Slika E)

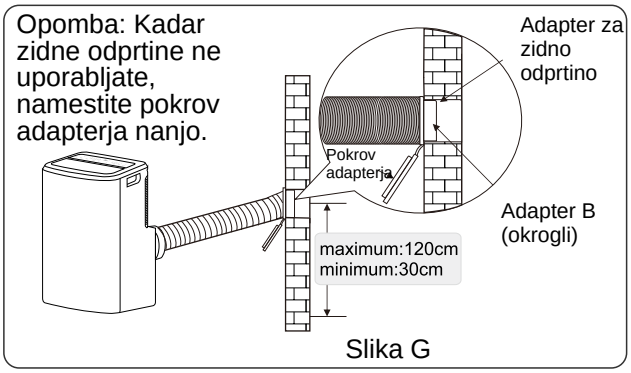


(Slika E)

Namestitev

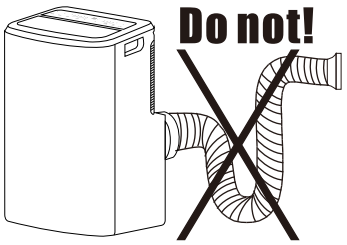
Namestitev zračnega odvoda na zidno odprtino

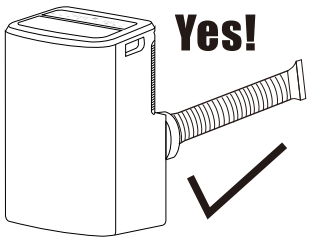
1. Pripravite zidno odprtino. Namestite adapter za zidno odprtino nanjo in se prepričajte, da je trdno nameščen.
2. Pritrdite zračni odvod na adapter za zidno odprtino. (Slika G)



Slika G

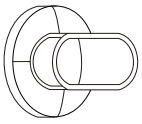
Opomba: 1. Zračni vod se lahko stisne na minimalno dolžino 270 mm in raztegne na maksimalno dolžino 150 mm. Najbolje je, če je dolžina zračnega voda čim krajša.
2. Prekomerno raztegovanje oz. upogibanje zračnega voda lahko zmanjša učinkovitost obratovanja naprave. **(kot prikazuje naslednja slika)**

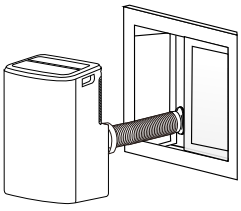




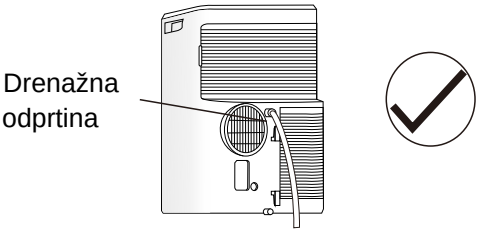
Brez fiksne namestitve

Če naprava nima kompleta okenskega nastavka oz. kompleta za povezovanje na zidno odprtino, in je adapter B videti kot na Sliki H, lahko narahlo odprete okno in vstavite zračni odvod, kot je prikazano na Sliki I.

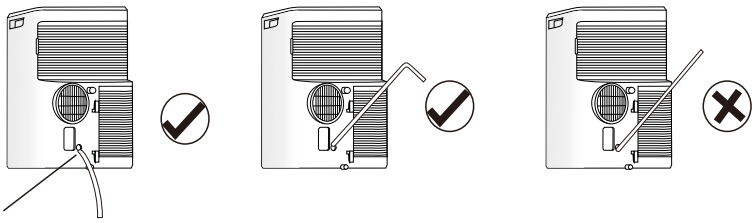

Slika H


Slika I

Drenaža vode



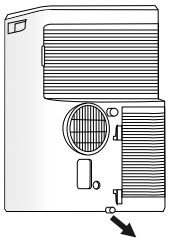
• Če naprava, ki ste jo kupili, ima odprtino drenažne črpalke, kot je prikazano spodaj, drenažo namestite na naslednji način:
Odstranite zamašek odprtine drenažne črpalke na hrbtni strani naprave, pritrdite drenažno cev na odprtino. Drugi konec cevi nastavite tam, kamor želite, da voda odteka.



Odprtina drenažne črpalke

Opomba: Prepričajte se, da je cev dobro pritrjena in da ne prihaja do puščanja. Usmerite cev k posodi oz. prostoru, kjer bo voda odtekala, in se prepričajte da cev ni upognjena oz. da ni preprek za pretok vode. Postavite konec drenažne cevi tam, kamor želite, da voda odteka in prepričajte se, da je konec cevi usmerjen navzdol, da bi voda nemoteno tekla. Nikoli ne usmerjajte drenažne cevi navzgor.

∗ Kadar količina vode spodnjega pladnja doseže določeno raven, se bo na digitalnem prikazovalniku izpisalo »P1« in prižgal se bo indikator, ki označuje da je pladenj poln vode (WATER FULL). Pozorno premaknite enoto na mesto, kjer nameravate odcediti vodo, odstranite zamašek spodnje drenažne odprtine in počakajte, da voda izteče. Nato ponovno namestite zamašek spodnje drenažne odprtine in ponovno zaženite napravo, tako da napis P1 izgine. Če se napis ponovno pojavi, pokličite servis.
OPOMBA: Pred ponovno uporabo naprave, se prepričajte, da ste namestili zamašek spodnjega drenažnega odvoda.



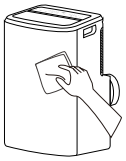
Odprtina spodnjega drenažnega odvoda zbiralnega pladnja

Vzdrževanje

OPOZORILO

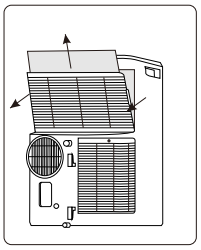
- Pred čiščenjem klimatske naprave, jo ugasnite in odklopite iz električnega omrežja, ter počakajte 5 minut, drugače lahko pride do nevarnosti električnega udara.
- Ne uporabljajte bencina, benzena, razredčila ali drugih kemikalij, oz. tekočega insekticida za čiščenje naprave, saj te snovi lahko povzročijo luščenje barve, razpoke in deformacije plastičnih delov.
- Nikoli ne poskušajte čistiti naprave tako, da na katerokoli površino naprave polivate vodo, saj bi to povzročilo poškodbe električnih komponent in izolacije električnih žic.

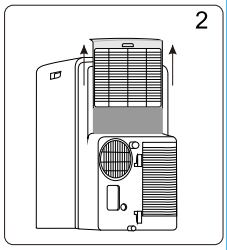
Čiščenje naprave



Kadar se klimatska naprava umaže, jo pozorno očistite, tako da mehko krpo namočite v mlačno vodo (do 40 stopinj Celzija), jo ožmete, ter z njo pobrišete umazanijo.

Čiščenje zračnega filtra





1. Odstranjevanje zračnega filtra
Odstranite zgornji in spodnji zračni filter.
Opomba: Obstajata dve vrsti spodnje rešetke dovodne odprtine za zrak.
Glej Sliko 1 ali Sliko 2
Če je spodnja rešetka pritrjena z vijakom, najprej odvijte vijak.

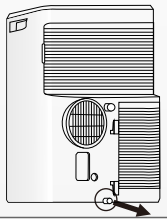
2. Čiščenje zračnega filtra
Uporabite sesalnik ali vodo za izpiranje filtra, če pa je zelo umazan (npr. maščoba), ga pomijte v mlačni vodi (do 40 stopinj Celzija), z blagim čistilnim sredstvom, nato pa ga postavite v senco, da se posuši.





3. Povsem posušeni filter ponovno namestite z obratnim vrstnim redom korakov kot pri odstranjevanju. Ponovno namestite pokrov filtra.

Opomba:
Če naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, ostranite gumijasti zamašek prikazan na sosednji sliki in odcedite vodo iz naprave,



Da ne bi tratili čas in denar na klicanje pooblaščenega servisa, pred klicem poskušajte s spodnjimi nasveti, da odpravite težavo sami.

Klimatska naprava ne obratuje

Vzroki	Rešitve
● Tipka za vklop/izklop je na položaju izklop. ● Izpad električne energije. ● Pregorela varovalka. ● Ni pretekel nastavljeni čas funkcije časovnika.	● Pritisnite tipko za vklop/izklop. ● Počakajte da mine izpad el. energije. ● Varovalko naj zamenja ustrezno usposobljena oseba. ● Počakajte ali prekličite nastavitev časovnika.

Kadar pritisnete tipko za vklop/izklop naprava ne začne obratovati

Vzroki	Rešitve
● Ni še preteklo štiri minute od izklopa naprave. ● Sobna temperatura je nižja od ciljne temperature v načinu hlajenja oz. višja od ciljne temperature v načinu gretja.	● Počakajte štiri minute. ● Ponastavite ciljno temperaturo.

Ventilator piha zrak iz naprave, vendar je učinek hlajenja/gretja slab

Vzroki	Rešitve
● Napačno nastavljena temperatura. ● Zračni filter je poln prahu. ● Zračni dovod ali odvod naprave je oviran. ● Naprava obratuje v zelo vročem prostoru. ● Učinkovitost hlajenja je slaba. ● Vrata ali okna so odprta.	● Nastavite ustrezno temperaturo, npr. nižjo od temperature prostora. ● Očistite zračni filter. ● Počakajte, da se odstrani toplota iz predmetov, tal, stropa in zidov. ● Zaprite okna in vrata.

Hrup ali vibracija

Vzroki	Rešitve
● Podlaga ni dovolj vodoravna oz. ni dovolj enakomerna.	● Postavite napravo na vodoravno, ravno podlago.

Opombe glede vzdrževanja

⚠ OPOZORILO

Za popravilo naprave ali odlaganje odpadne naprave, se prosimo obrnite na pooblaščeni servis.

Popravila od strani nestrokovnih oseb lahko privedejo do nevarnih situacij. Klimatsko napravo polnite s hladivom R290, in vzdržujte ga strogo upoštevajoč navodila proizvajalca. To poglavje se v glavnem osredotoča na zahteve naprav, ki uporabljajo hladivo R290. Prosite serviserja, da prebere ta tehnična navodila, da bi imel vse potrebne informacije.

Zahteve glede strokovnosti servisnega osebja

1. Poleg običajnega znanja o hladilnih napravah, je za popravilo naprav, ki vsebujejo vnetljiva hladiva potrebno posebno usposabljanje. V mnogih državah to usposabljanje opravljajo ustrezno akreditirane organizacije na državni ravni, da bi se zagotovilo poznavanje relevantnih državnih standardov znanja, ki so lahko opredeljeni v zakonodaji. Usposabljanje mora biti dokumentirano z ustreznim certifikatom.
2. Vzdrževanje in popravilo klimatske naprave se mora opravljati po metodi, ki jo priporoča proizvajalec. Če je potreben poseg druge vrste strokovnjakov za popravilo, mora to vseeno potekati pod nadzorom osebja, ki ima ustrezno usposabljanje za popravilo klimatskih naprav, ki vsebujejo vnetljivo hladivo.

Preverjanje mesta popravila

Varnostni pregled mesta popravila se mora opraviti pred pričetkom del, da bi se zmanjšala nevarnost požara. Preveriti je potrebno ali je prostor dobro prezračen, ali so opravljeni ukrepi za preprečevanje nastajanja statične elektrike in ali je protipožarna oprema v brezhibnem stanju.
Pri opravilih na hladilnem sistemu, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe pred posegom oz. manipulacijo s sistemom.

Delovne procedure

1. Splošno delovno okolje
Vso vzdrževalno in drugo osebje, ki dela v zadevnem prostoru, mora biti seznanjeno z naravo opravil, ki se bodo izvajala. Če je le možno takšna opravila ne opravljajte v zaprtih prostorih. Območje okoli delovnega okolja mora biti ograjeno. Zagotovite, da so pogoji v delovnem okolju varni, tako da se preveri prisotnost vnetljivih snovi.
2. Preverjanje prisotnosti hladiva
Delovno okolje je potrebno preveriti z ustreznim detektorjem hladiva pred in po posegu, da bi osebje vedelo o potencialno toksičnih oz. vnetljivih snoveh v prostoru. Preverite,da je oprema za zaznavanje uhajanj primerna za uporabo z vsemi zadevnimi hladivi, tj. da ne proizvaja virov vžiga, da je ustrezno zatesnjeno in varno.
3. Gasilni aparat
Če je potreben poseg z visoko temperaturo na hladilni opremi, ali kateremkoli povezanem delu, mora primeren gasilni aparat vedno biti pri roki. Morate imeti gasilni aparat s suhim prahom ali CO2 na voljo v bližini delovnega okolja.

4. Viri vžiga
Osebje, ki opravlja posege na ceveh hladilnega sistema, ne sme uporabljati kateregakoli vira vžiga, ki bi lahko privedel do požara oz. eksplozije. Vse potencialne vire vžiga, vključno s prižganimi cigaretami, je potrebno držati na varni razdalji od prostora kjer se nameščа, popravlja, razstavlja ali reciklira klimatska naprava, in kjer lahko pride do uhajanja vnetljivega hladiva v okolje. Pred pričetkom dela, je potrebno opraviti pregled delovnega okolja, da bi se izključila prisotnost kakršnihkoli virov vžiga oz. prisotnost vnetljivih snovi. V delovnem okolju mora biti jasno viden znak prepovedi kajenja.
5. Prezračevanje prostora (odprta vrata in okna)
Poskrbite, da se dela opravljajo bodisi na odprtem prostoru ali pa da je prostor ustrezno prezračen, preden se lotite del na hladilnem sistemu ali kakršnihkoli posegov z visoko temperaturo. Prostor mora biti ustrezno zračen ves čas trajanja dela. Prezračevanje mora zadostno razpršiti vsako uhajanje hladiva, najbolje je če se odvaja na prosto, v atmosfero.
6. Preverjanje hladilne opreme
Kadar je potrebna zamenjava elektronskih delov, morajo ti deli biti namenski in ustrezati vsem zahtevanim specifikacijam. Vedno upoštevajte proizvajalčeva navodila za popravila in vzdrževanje. Če ste v dvomih, se posvetujte s proizvajalčevo tehnično službo. Naslednja preverjanja so nujna v primeru dela z napravo, ki vsebuje vnetljivo hladivo:
· Količina polnjenja mora biti v skladu z velikostjo prostora, v katerem so nameščeni deli, ki vsebujejo hladivo.
· Ventilacijski deli in odvodi morajo delovati brezhibno in ne smejo biti ovirani.
· Če se uporablja indirekten hladilni tokokrog, je potrebno preveriti prisotnost hladiva v sekundarnem tokokrogu.
· Cev za hladivo ali drugi deli, ki vsebujejo hladivo, so nameščeni na mesta, kjer je manj verjetno, da bodo izpostavljeni snovem, ki bi lahko povzročile korozijo delov, ki vsebujejo hladivo, razen če so taki deli ustrezno protikorozijsko zaščiteni.
7. Preverjanje električnih delov
Popravilo in vzdrževanje električnih komponent se opravlja po obveznih predhodnih varnostnih preverjanjih in postopkih pregleda komponent. Če obstaja okvara, ki bi lahko ogrozila varnost, se naprava ne sme povezovati na električno napajanje, dokler se ne zagotovi varnost električnega tokokroga. Če okvare ni mogoče takoj odpraviti, vendar je potrebno nadaljevati z delom, je potrebno iznajti ustrezno začasno rešitev. O tem je potrebno obvestiti tudi lastnika naprave.
Predhodna varnostna preverjanja, ki jih je potrebno opraviti:
· Električni kondenzatorji morajo biti izpraznjeni – to je potrebno storiti na varen način, tako da ne pride do iskrenja.
· Nikakršna električna komponenta ali žica pod napetostjo ne sme biti izpostavljena med polnjenjem, popravilom ali praznjenjem sistema.
· Vsa oprema mora biti tekom celega postopka ozemljena.

Opombe glede vzdrževanja

Preverjanje napajalnega kabla

Preverite ali je napajalni kabel obrabljen, ali je prisotna korozija, prenapetost, vibracije, ostri robovi in drugi škodljivi vplivi v okolju. Med pregledom je potrebno upoštevati učinek staranja ali stalnih vibracij, ki jih povzročajo kompresor in ventilator.

Preverjanje uhajanja hladiva R290

Opomba: Preverite uhajanje hladiva v okolju, kjer niso prisotni viri vžiga. Ne uporabljajte halogenske sonde (ali kateregakoli drugega senzorja, ki bi lahko povzročil vžig).
Metoda ugotavljanja uhajanja:
Za sisteme, ki vsebujejo hladivo R290, je na voljo elektronski instrument za zaznavanje uhajanja, postopek preverjanja uhajanja pa se ne sme opravljati v okolju, kjer je prisotno hladivo. Prepričajte se, da detektor uhajanja ne postane potencialen vir vžiga, ter da je primeren za dano hladivo. Detektor uhajanja nastavite na minimalno vnetljivo koncentracijo hladiva (v odstotkih). Kalibrirajte in prilagodite na ustrezno koncentracijo plina (ne več kot 25 odstotkov) za dano hladivo.
Tekočina, ki se uporablja pri zaznavanju uhajanja je primerna za večino hladiv. Vendar pa ne uporabljajte kloridnih razredčil da ne bi prišlo do reakcije med klorom in hladivom ter korozije bakrene cevi sistema.
Če sumite na uhajanje, odstranite vse vire odprtega ognja iz okolja oz. ugasnite ogenj.
Če je mesto uhajanja potrebno zavariti, je potrebno odstraniti vso hladivo, ali izolirati vso hladivo od mesta uhajanja (z ustreznim zapornim ventilom). Pred in po varjenju, uporabite OFN za čiščenje celotnega sistema.

Odstranitev hladiva in vakuumsko črpanje

1. Preverite, da v bližini izhoda vakuumske črpalke ni prisotnih virov vžiga in da je prostor ustrezno prezračen.
2. Vzdrževalna in druga opravila na hladilnem tokokrogu je potrebno opravljati v skladu s splošno proceduro, vendar so naslednji ukrepi, namenjeni sistemom ki vsebujejo vnetljiva hladiva ključni. Sledite spodaj navedene procedure:

- Odstranite hladivo iz sistema.
- Očistite sistem z inertnimi plini.
- Izpraznite sistem.
- Ponovno očistite sistem z inertnimi plini.
- Opravite poseg rezanja oz varjenja cevi.

3. Hladivo je potrebno shraniti v ustrezno posodo za hranjenje. Sistem je potrebno očistiti z dušikom (brez kisika), za zagotovitev varnosti. Ta postopek boste morda morali opraviti večkrat. Postopka čiščenja ne smete opravljati z zrakom pod tlakom ali s kisikom

Med postopkom čiščenja, se sistem napolni z anaerobnim dušikom, da pride do delovnega tlaka v vakuumskem stanju, nato se anaerobni dušik izpusti v atmosfero, na koncu pa se sistem vakuumira.
Ponovite postopek, dokler niso odstranjene vse sledi hladiva iz sistema. Po zadnjem polnjenju z dušikom, izpustite plin v atmosfero, nato pa lahko pristopite k varjenju. Ta postopek je nujen pred varjenjem cevovoda.

Postopek polnjenja hladiva

Ob splošni proceduri za polnjenje je potrebno upoštevati tudi naslednje zahteve:
- Prepričajte se, da ni prišlo do mešanja različnih hladiv pri uporabi polnilca hladiva. Cevovod za polnjenje hladiva mora biti čim krajši, da bi se zmanjšala količina zaostalega hladiva v njem.
- Posode za shranjevanje hladiva morajo ostati v navpičnem položaju.
- Preverite ali so ukrepi za ozemljitev že opravljeni preden začnete polniti sistem s hladivom.
- Po končanem polnjenju (oz. med polnjenjem), ustrezno označite sistem.
- Bodite pozorni, da ne pride do prekomernega polnjenja sistema s hladivom.

Odlaganje in recikliranje

Odlaganje:
Pred izvajanjem tega postopka, se tehnično osebje mora seznaniti z opremo in njenimi karakteristikami ter imeti vajo varnega odstranjevanja hladiva. Za recikliranje hladiva, je pred postopkom potrebno analizirati vzorce hladiva in olja. Pred preizkusom zagotovite ustrezno napajanje.
1. Seznanite se z opremo in postopkom.
2. Odklopite električno napajanje.
3. Pred izvajanjem postopka zagotovite naslednje;
· V kolikor je potrebno, si z mehansko opremo pomagajte pri delu s posodo za shranjevanje hladiva.
· Celoten postopek odstranjevanja hladiva se mora opravljati pod nadzorom ustrezno usposobljenega osebja.
· Oprema za odstranjevanje hladiva in posoda za njegovo shranjevanje morajo izpolnjevati državne standarde.
4. Če je le možno, vakuumirajte hladilni tokokrog.
5. Če vakuumiranje ni možno, morate odstraniti hladivo iz vsakega dela sistema posebej.
6. Pred začetkom odstranjevanja hladiva, se prepričajte, da ima posoda za shranjevanje dovolj veliko zmogljivost.
7. Uporabljajte opremo za odstranjevanje hladiva v skladu z navodili proizvajalca.

8. Ne polnite posode za shranjevanje do vrha (prostornina vnesenega plina ne sme znašati več kot 80 % prostornine posode).
9. V nobenem trenutku e smete prekoračiti dovoljeni delovni tlak posode.
10. Po zaključenem polnjenju posode za shranjevanje, se prepričajte, da se posode in ostala oprema nemudoma spravijo in da se vsi zaporni ventili na opremi zaprejo.
11. Preden se opravi prečiščevanje in preizkušanje, z odstranjenimi hladivi ne smete polniti drug hladilni sistem.

Opomba: Po odstranitvi hladiva iz sistema in odlaganju naprave je potrebno označiti ustrezno identifikacijo. Identifikacija mora vsebovati datum in odobritev. Prepričajte se, da oznaka oz. identifikacija na napravi navaja vnetljiva hladiva prisotna v napravi.

Odstranjevanje hladiva:

1. Odstranjevanje hladiv iz sistema je potrebna pri popravilu oz. odlaganju naprave. Priporočeno je, da se hladivo povsem odstrani iz sistema.
2. Za shranjevanje hladiva je dovoljena le uporaba namenske posode. Preverite, da ima posoda dovolj prostornine za dano količino hladiva. Vse posode namenjene za shranjevanje odstranjenega hladiva morajo biti označene z identifikacijo hladiva (tj. posoda za shranjevanje odstranjenega hladiva). Posode za shranjevanje hladiva morajo biti opremljene z varnostnim ventilom za sproščanje tlaka in zapornim ventilom, ter morajo vedno biti v dobrem stanju. Če je možno, prazne posode evakuirajte in hranite na sobni temperaturi pred uporabo.
3. Opremo za odstranjevanje hladiva je potrebno vzdrževati v dobrem stanju, prav tako pa morajo biti navodila za uporabo te opreme vedno pri roki. Oprema mora biti primerna za odstranjevanje hladiva R290. Poleg tega morate imeti na voljo tudi ustrezno tehtnico. Cev mora biti priključena z odstranljivim spojem, ki nima nikakršnega puščanja, le tega pa je potrebno vzdrževati v brezhibnem stanju. Pred uporabo opreme za odstranjevanje hladiva, preverite ali je v brezhibnem stanju. Preverite, ali so vse električne komponente ustrezno zatesnjene, da ne bi prišlo do uhajanja hladiva in morebitnega požara. Če imate vprašanja se prosimo obrnite na proizvajalca.
4. Odstranjeno hladivo se shranjuje v namenske posode za shranjevanje hladiva, se opremi z navodili za prevoz, ter se pošilja proizvajalcu hladiva. Ne mešajte različnih hladiv v opremi za odstranjevanje hladiv, posebej v posodi za shranjevanje.
5. Prostor v katerega se nalaga naprava, ki vsebuje R290, za prevoz ne sme biti zaprt. Če je potrebno, za potrebe prevoza izvajajte ukrepe za preprečevanje nastajanja statične elektrike. Med prevozom, natovarjanjem in iztovarjanjem morajo biti upoštevani ustrezni varnostni ukrepi, da ne bi prišlo do poškodbe klimatske naprave.
6. Pri odstranjevanje kompresorja ali odstranjevanju olja kompresorja, zagotovite, da je kompresor pod zadostnim tlakom, da se odstranijo vse sledi hladiva R290 iz olja. Vakuumsko črpanje se mora opraviti preden se kompresor pošlje nazaj dobavitelju. Zagotovite vse ukrepe za varno odstranjevanje olja iz sistema.

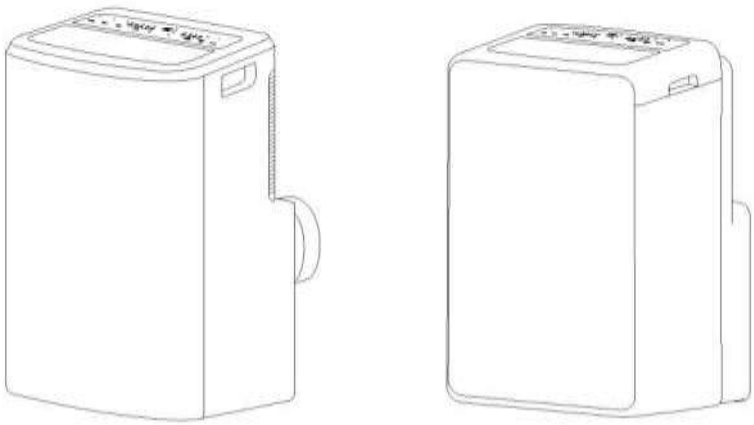
HRV

VPA-14

UPUTE ZA UPORABU **PREJENOSNI KLIMA UREĐAJ**

UPUTE ZA POSTAVLJANJE I UPORABU

PRIJENOSNI KLIMA UREĐAJ



※ Prije rukovanja uređajem pažljivo i detaljno pročitajte ove upute!

※ Pohranite ove upute za kasniju uporabu.

SADRŽAJ

Upozorenje 1

Sigurnosne informacije 2

Opis dijelova uređaja 5

Upravljačka ploča 6

Rukovanje uređajem 8

Dodaci 9

Napomene o postavljanju 10

Postavljanje 12

Održavanje 17

Rješavanje problema 18

Napomene o održavanju 19

Napomena: Sve slike u ovim uputama su samo shematski prikazi, stvarni izgled uređaja može se razlikovati.

Upozorenje

Upozorenje: Ovaj klima uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo R290.

Napomene: Ukoliko se klima uređaj sa R290 rashladnim sredstvom loše tretira, može izazvati ozbiljna oštećenja po ljude i okoliš.

* Prostor za postavljanje, uporabu, popravak i pohranu ovog klima uređaja treba biti veći od 12m^2.
* Ne punite klima uređaj s više od 250g rashladnog sredstva.
* Ne koristite ubrzane načine za odmrzavanje ili čišćenje smrznutih dijelova, osim ako to nije preporučio proizvođač.
* Nemojte probijati ili paliti klima uređaj i provjerite je li oštećen sustav za dovod rashladnog sredstva.
* Klima uređaj bi se trebao nalaziti u prostoriji bez trajnog izvora vatre, poput otvorenog plamena, plinskih uređaja, električnih grijaćih tijela i slično.
* Imajte na umu da je rashladno sredstvo bez okusa.
* Klima uređaj trebao bi se nalaziti na mjestu gdje nisu moguća slučajna mehanička oštećenja.
* Održavanje i popravak klima uređaja koji koristi R290 rashladno sredstvo moraju se izvoditi tek po obavljanju sigurnosnih provjera radi smanjenja rizika od nesreće.
* Pažljivo pročitajte upute prije postavljanja, uporabe i održavanja.

Simbol	Napomena	Objašnjenje
	**UPOZORENJE**	Simbol pokazuje da uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako sredstvo curi i izloženo je eksternom izvoru paljenja, postoji rizik od požara.
	**OPREZ**	Simbol pokazuje da treba pažljivo pročitati upute za uporabu.
	**OPREZ**	Simbol pokazuje da servisno osoblje treba upravljati opremom, pridržavajući se uputa.
	**OPREZ**	Simbol pokazuje da su informacije poput uputa za uporabu ili postavljanje dostupne.

Sigurnosne informacije

Nepravilno postavljanje ili upraba zbog nepridržavanja datih uputa može izazvati ozljede ili štetu osobama, imovini, itd.
Stupanj ozbiljnosti klasificiran je na sljedeći način:

UPOZORENJE ⚠	OPREZ ⚠
Ovaj simbol označava mogućnost smrtnog ishoda ili ozbiljne ozljede.	Ovaj simbol označava mogućnost ozljede ili oštećenja imovine.

UPOZORENJE ⚠

- **Ovim uređajem mogu upravljati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im dane upute za rukovanje uređajem na siguran način i ako razumiju opasnost do koje može doći. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne treba povjeriti djeci bez nadzora.**
  (Samo za klima uređaje sa oznakom CE)
- **Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im dane upute od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati kako biste se uvjerili da se ne igraju s uređajem.**
  (Osim kod klima uređaja sa oznakom CE)
- **Ovaj uređaj namijenjen je samo za unutarnju uporabu.**
- **Klima uređaj mora biti uzemljen. Nepotpuno uzemljenje može uzročiti strujni udar.**
  Ne povezujte žicu za uzemljenje sa plinovodom, vodovodom, gromobranom ili telefonskom žicom za uzemljenje.
- **Nakon postavljanja, pristupa se ispitivanju curenja kroz proces elektrifikacije.**

Sigurnosne informacije

- **Da bi se izbjegao strujni udar ili požar, mora se postaviti automatski prekidač nazivnog kapaciteta.**
- **Ne stavljajte uređaj u blizini zapaljivog plina ili tekućine. To može dovesti do požara ili eksplozije.**
- **Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni agent ili kvalificirana osoba.**
- **Na ploči su ispisane specifikacije osigurača, kao što su: AC 250V/ 5A.**
- **Ne stavljajte ruke ili bilo koji drugi predmet u crijeva za odvod i dovod. To može dovesti do ozljede osobe ili oštećenja uređaja.**
- **Nemojte dirati krilca za usise i izduve vazduha. To vam može povrediti prste i oštetiti pomične dijelove za usisavanje i ispuštanje zraka.**
- **Ne pokušavajte sami popravljati klima uređaj. Možete se ozlijediti ili izazvati dodatne kvarove.**
- **Nemojte koristiti klima uređaj po olujnom vremenu. Prekidač treba biti isključen kako bi se spriječila pojava oštećenja**
- **Nemojte koristiti tekućinu ili korozivno sredstvo za čišćenje klima uređaja niti posipati vodom ili drugom tekućinom. Ovo može dovesti do oštećenja plastičnih dijelova uređaja, te strujnog udara.**
- **Nemojte rukovati uređajem u vlažnoj sobi poput kupaonice ili sobe za pranje rublja.**
- **Nemojte dirati uređaj vlažnim ili mokrim rukama ili bosih nogu.**
- **Ne vucite uređaj za kabel.**
- **Ne uklanjajte nijedan dio uređaja, osim ukoliko ste dobili instrukcije od ovlaštenog servisera.**
- **Nemojte pomicati uređaj, osim ako je došlo do prestanka napajanja a kabel je vezan za savitljivo crijevo za protok zraka.**
- **Ne upravljajte uređajem sa oštećenim utikačem ili oslabljenom utičnicom.**
- **Crijeva priključena na uređaj nemaju izvor paljenja.**

Sigurnosne informacije

UPOZORENJE ⚠

Ukoliko se ne pridržavate navedenih mjera opreza, može doći do strujnog udara, požara ili ozljeda osoba.

1.Utikač se mora priključiti na utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena.

2. Nemojte koristiti produžne kablove ili adaptere za utikač s ovim uređajem.

OPREZ ⊘

- Ne izlažite tijelo uređaja hladnom zraku duže vrijeme. To će oštetiti vase fizičko stanje i uzročiti problem sa zdravljem.
- Ne blokirajte otvore za ulazak ili izlazak zraka, u suprotnom, kapaciteta hlađenja / grijanja će biti oslabljena, čak može dovesti do prestanka funkcioniranja sustava.
- Zatvorite prozore i vrata, u suprotnom, kapaciteta hlađenja / grijanja će biti oslabljena.
- Ukoliko je filtar zraka jako zaprljan, kapaciteta hlađenja / grijanja će biti oslabljena. Molimo redovito čistite filtar zraka.

Upozorenje WEEE

Značenje prekrižene kante za smeće:

Ne odlažite električne uređaje kao nesortirani otpad, koristite odvojene prostorije za sakupljanje.

Kontaktirajte Vašu lokalnu upravu za informacije u vezi sa raspoloživim sustavima za sakupljanje otpada.

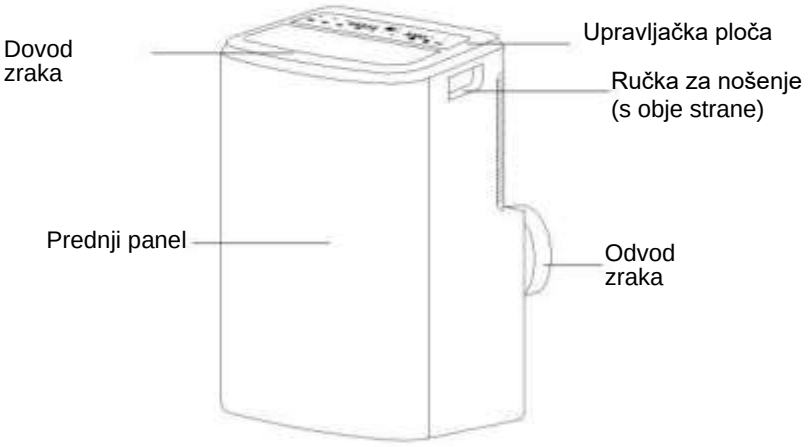
Ukoliko se električni otpad odloži na deponiju ili odlagališta, opasne tvari mogu procuriti u podzemne vode, ući u prehrambeni lanac, šteteći zdravlju i dobrobiti.

Prilikom zamjene starih uređaja novim, prodavač je zakonski obvezan preuzeti stari uređaj i besplatno ga zbrinuti.

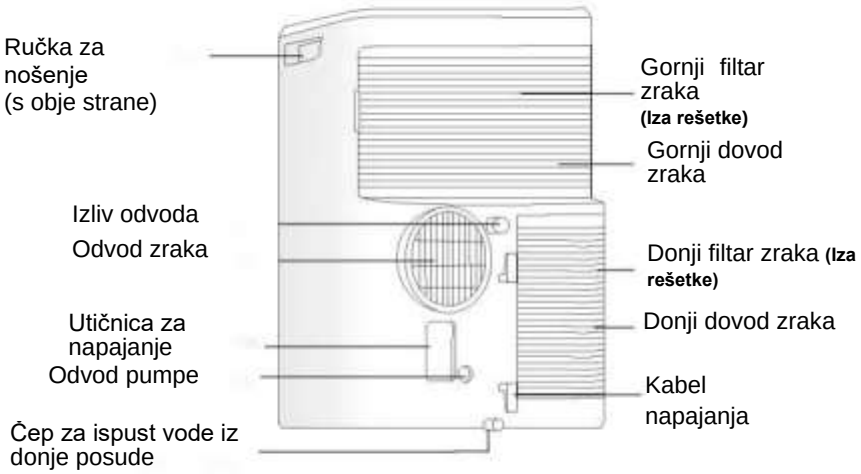


Opis dijelova uređaja

PREDNJI DIO



STAŽNJI DIO

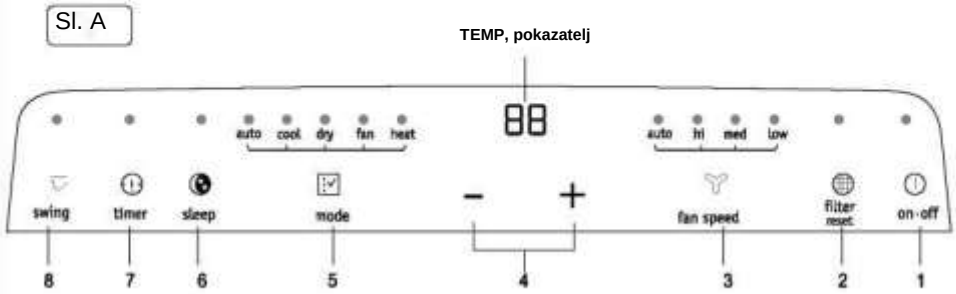


NAPOMENA:
*** Opisi u ovim uputama mogu se blago razlikovati u odnosu na stvarni uređaj. Molimo vodite se prema stvarnom uređaju kojeg ste kupili. Hvala.**
*** Raspon radne temperature klima uređaja je 16-35°C (60-95°F) u načinu hlađenja; 5~27°C(41~80°F) u načinu grijanja.**

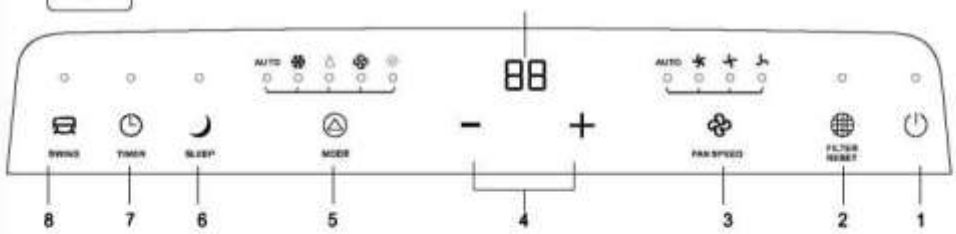
Upravljačka ploča

Postoje dvije vrste upravljačke ploče, Slika A i Slika B, vodite se prema stvarnom izgledu kupljenog uređaja.

Sl. A



Sl. B



TEMP, pokazatelj

* U načinu grijanja i hlađenja, kada se pritisne tipka ▲ ili ▼, prikazuje se podešavanje temperature i mogu se prilagoditi.
* 1.Kod automatskog načina rada, kod načina hlađenja i grijanja, pokazatelj temperature prikazuje podešavanja temperature.
  2. Kod načinja isušivanja i ventilatora, pokazatelj temperature TEMP. prikazuje sobnu temperaturu.

Funkcijske tipke

1. ⏻ tipka — Pritisnite ovu tipku da pokrenete ili zaustavite uređaj.
2. tipka
   a. Vrijeme rada jedinice je dostiglo 250 sati, a pokazatelj za resetiranje filtra će zasvijetleti, što znači da treba očistiti filtar zraka.
   Nakon čišćenja, možete pritisnuti tipku " © ", pokazatelj za resetiranje filtra će se isključiti i briše se vrijeme rada.
   b. Ukoliko ne pritisnete tipku " © " kada zasvijetli pokazatelj za resetiranje filtra, svijetlo pokazatelja će uvijek svijetleti osim ako je uređaj isključen.

3. tipka — Pritisnite ovu tipku, možete izabrati jednu od sljedećih brzina ventilatora:

auto → hi → med → low

Pokazatelj brzine ventilatora svijetleće ispod odgovarajuće brzine ventilatora.

Napomena: Kod načina ventilatora ne postoji automatsko podešavanje brzine ventilatora.

Upravljačka ploča

4. - ili + tipka
a. Svaki put kada pritisnete tipku + ili -, podešavanje temperature se poveća ili smanji za 1°C (1“F). Temperatura podešavanja se kreće od 16°C (60“F) do 32°C(90°F).
b. Istovremenim pritiskanjem tipki + i - (oko 3s), na zaslonu se smjenjuju vrijednosti između prikaza stupnjeva Celsius-a i Fahrenheit-a.

5. / tipka— Pritisnite ovu tipku, možete izabrati jedan od sljedećih načina rada:

auto → cool → dry → fan → heat

Pokazatelj načina rada svijetli ispod odgovarajućeg načina rada.

Napomena: Način grijanja nije dostupan kod uređaja koje imaju samo hlađenje.

6. / tipka — Pritisnite ovu tipku za ulazak u način spavanja, iz kojeg će uređaj izaći nakon 8 sati neprestanog rada i vratit će se na prethodno podešavanje nakon toga.
Napomena: Funkcija spavanja - SLEEP ne može se aktivirati u načinu ventilatora i isušivanja.

7. / tipka
a. Pritisnite " / " tipku, svijetli pokazatelj tajmera.
b. Pritisnite tipku + ili - za izbor željenog vremena.
c. Nakon podešenog vremena uređaj je 5 sekundi bez rada, zatim automatski kreće programirana vremenska funkcija. Ukoliko pritisnete tipku tajmera, nema rada u narednih 5 sekundi ili je vrijeme podešeno na 0, funkcija tajmera se automatski poništava.
d. Kada započne vremenska funkcija, uređaj prikazuje preostalo vrijeme pritiskom na tipku "timer" jednom a ponovnim pritiskom poništava se funkcija tajmera.
Napomena: Kada je uređaj uključen, pritisnite ovu tipku da isključite tajmer.
Kada je uređaj isključen, pritisnite ovu tipku da podesite tajmer.

8. / tipka— Pritisnite ovu tipku, svijetli pokazatelj za njihanje krilaca.

Rukovanje uređajem

UPOZORENJE

Ukoliko se ne pridržavate navedenih mjera opreza može doći do strujnog udara, požara, eksplozije ili ozljede osoba.

1. Utikač mora biti priključen na pojedinačnu utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena.

2. Nemojte koristiti produžni kabel ili adapter za utikač uz ovaj uređaj.

Prije pokretanja uređaja

1. Izaberite odgovarajuće mjesto i provjerite da li je uređaj blizu električne utičnice.
2. Postavite fleksibilno crijevo za ispust zraka i podesive klizače za prozor.
3. Uključite uređaj u odgovarajuću utičnicu.

Način grijanja (Jedinice koje samo hlade nemaju funkciju grijanja)

1. Pritiskajte tipku MODE uzastopno dok ne zasvijetli pokazatelj grijanja.
2. Pritiskajte tipku "+" i "-" da biste podesili željenu temperaturu.
3. Pritisnite FAN tipku za izbor brzine ventilatora.

Način hlađenja

1. Pritiskajte tipku MODE uzastopno dok ne zasvijetli pokazatelj hlađenja.
2. Pritiskajte tipke "+" i "-" da biste podesili željenu temperaturu.
3. Pritisnite tipku FAN za izbor brzine ventilatora.

Način isušivanja

1. Pritiskajte tipku MODE uzastopno dok ne zasvijetli pokazatelj isušivanja.
2. Brzina rada ventilatora ne može se mijenjati u ovom načinu rada.
3. Zatvorite prozore i vrata za najbolju učinkovitost odvlaživanja.

Napomena: U ovom načinu rada ne može se postavljati željena temperatura niti birati brzina ventilatora. Postavljena temperature je 25°C (77°F) a brzina ventilatora je niska (LOW).

Način ventilator

1. Pritiskajte tipku MODE uzastopno dok ne zasvijetli pokazatelj ventilatora.
2. Pritisnite tipku FAN za izbor brzine ventilatora.

Napomena: Postavljanje temperature ne može se prilagoditi.

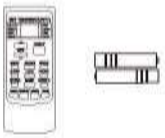
Auto-restart funkcija:

Ukoliko dođe do prekida napajanja električnom energijom, uređaj će se restartirati na poslednji korišteni način rada kada ponovo krene napajanje električnom energijom. Kompresor će ponovo početi s radom nakon 4 minute.

1.Postavljanje: Pritisnite tipku sleep 10 puta u roku od 5 sekundi, čuje se zvuk 4 puta.

2.Brisanje: Pritisnite tipku sleep 10 puta u roku od 5 sekundi, čuje se zvuk 2 puta.

Dodaci

Dijelovi	Nazivi dijelova	Količina
	Adapter A, Crijevo za ispust, Adapter B(ravno postavljanje)	1 set
	Klizači za prozore - set (#)	1 kom.
	Vijci tip A	2 kom.
	Vijci tip B	6 kom.
	Sigurnosni držač	1 kom.
	Brtva tip A (ljepljiva)	2 kom.
	Brtva tip B (neljepljiva)	1 kom.
	Adapter B (kružno postavljanje)(#), Adapter za zidni izduvni sustav(#)	1 kom.
	Odvodna cijev	1 kom.
	Daljinski upravljač i baterja	1 kom.

Napomena: Neki modeli su bez opcijskih dijelova (#).

NAPOMENA:
Sve ilustracije u ovim putama služe samo kao objašenjenje. Vaš klima uređaj se može neznatno razlikovati, upravljajte se prema stvarnom izgledu uređaja.

Napomene kod krilaca prijenosnih klima:

1. Kod modela s automatskom funkcijom pomicanja krilaca, kut otvaranja zraka ne smije biti manji od automatski podešenog otvora.
2. Kod modela koji nemaju automatsku funkciju, najmanji kut otvora: iz zatvorenog zračnog otvora, koji se otvara od 5. rešetke, kut otvora ne može biti manji od najmanjeg kuta pri uporabi uređaja.

Napomene o postavljanju

Kontrola raspakiranja

- Otvorite kutiju i provjerite klima uređaj na mjestu sa dobrom ventilacijom (otvorite vrata i prozor) i bez izvora paljenja. Napomena: Operateri moraju nositi antistatičke uređaje.
- Stručna lica moraju provjeriti postoji li curenje rashladnog sredstva prije otvaranja kutije; obustavite montiranje ako se otkrije curenje.
- Oprema za spriječavanje požara je pripremljena i preduzete su antistatičke mjere opreza prije provjere. Provjerite crijevo rashladnog sredstva kako biste videli ima li oštećenja.

Sigurnosna pravila za postavljanje klima uređaja

- Uređaj za spriječavanje požara mora biti pripremljen prije postavljanja.
- Postavljanje se vrši na prostoru sa ventilacijom (otvorite vrata i prozore).
- Izvori paljenja, pušenje i telefoniranje nisu dozvoljeni u području gdje se nalazi R290 rashladno sredstvo.
- Antistatičke mjere predostrožnosti neophodne su prilikom postavljanja klima uređaja, na primjer odjeća i rukavice od čistog pamuka.
- Držite detektor curenja u radnom stanju tijekom postavljanja.
- Ako tijekom postavljanja dođe do curenja R290 rashladnog sredstva, odmah utvrdite njegovu koncentraciju u zatvorenom prostoru dok dostiže sigurnu razinu. Ako curenje rashladnog sredstva utječe na rad klima uređaja, odmah prekinite rad uređaja. Klima uređaj mora se najprije usisati, a zatim odmah odnijeti u centar za održavanje.
- Držite električne uređaje, prekidač napajanja, utičnice, izvore topline visoke temperature i statike udaljene od donjih rubova uređaja.
- Klima uređaj biti će postavljen na pristupačnom mjestu za postavljanje i održavanje, bez prepreka koje mogu blokirati zračne ulaze i izlaze i dalje od izvora topline, zapaljivih ili eksplozivnih tvari.

Napomene o postavljanju

Zahtjevi u pogledu mjesta postavljanja

- Izbjegavajte mjesta sa zapaljivim ili eksplozivnim curenjima plinova ili mjesta gdje postoje veoma agresivni plinovi.
- Izbjegavajte mjesta sa jakim elektro-magnetnim poljima.
- Izbjegavajte bučna mjesta.
- Izbjegavajte teške prirodne uvjete (na pr. jak pješčani vjetar, izravnu sunčevu svjetlost ili visoke temperature izvora topline).
- Izbjegavajte mjesta koja su u dohvatu djece.
- Izaberite mjesto gdje je lako izvesti servis i popravak i gdje je dobra ventilacija.

Provjera instalacionog okruženja

■ Provjerite naznačenu tablicu na uređaju da biste utvrdili je li rashladno sredstvo R290.

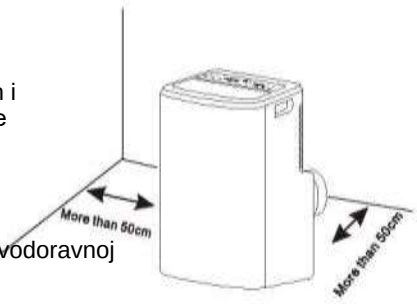
■ Provjerite veličinu prostorije. Prostor ne smije biti manji od prostora naznačenog u specifikaciji (12m2). Uređaj treba postaviti na mjestu sa dobrom ventilacijom.

■ Provjerite okolinu mjesta postavljanja: R290 ne smije biti postavljen u zatvorenom rezerviranom prostoru zgrade.

Vođič za korisnika

• Korisnik mora imati napajanje u kućanstvu koje se pokapa sa napajanjem navedenim na neljepnici postavljenoj na klima uređaju.
• Mora se koristiti uzemljena zidna utičnica u koju se uklapa utikač klima uređaja.
• Postavljanje mora biti izvršeno u sukladu sa nacionalnim standardima ožičenja.
• Utikač mora biti lako dostupan nakon postavljanja uređaja.

Odabir najboljeg mjesta

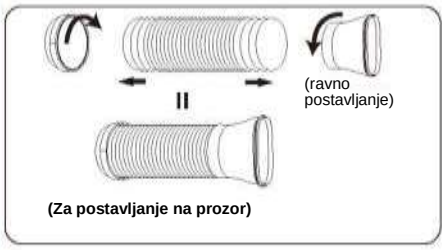


1.Postavite prijenosni klima uređaj na ravnom i prostranom mjestu gdje ispusti za zrak neće imati prepreke.
2. Minimum slobodnog prostora od 50cm treba osloboditi između stijenki ili drugih prepreka.
3. Nagib ne smije biti viši od 10 stupnjeva u vodoravnoj ravni, dok postavljate i koristite uređaj.
Neravno tlo može uzročiti dodatnu buku ili vibracije, ili oštetiti uređaj.

Napomena: **1.Klima uređaj ne smije se koristiti u praonicama rublja.**
2.Utikač mora biti lako dostupan nakon postavljanja uređaja.

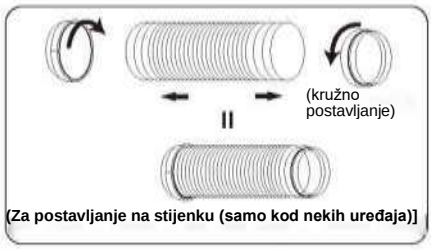
Upute za montažu crijeva

■ Kod načina hlađenja, grijanja i isušivanja, crijevo za ispust zraka mora biti postavljeno, dok kod načina ventilatora nije neophodno.
■ Po potrebi, crijevo za ispust zraka se može umjereno istegnuti ili savijati, ali se ne smije preterano saviti ili istegnuti.
■ Crijevo za ispust može se povezati sa prozorom ili se može postaviti u stijenku. Ovisno o dodacima koji idu uz uređaj kojeg ste kupili, kao i od Vaših potreba možete ga postaviti.
1. Postavite adapter A i adapter B (ravno postavljanje ili kružno postavljenje) na crijevo za ispust zraka kao što je prikazano na Slici A ili Slici B.



Slika A

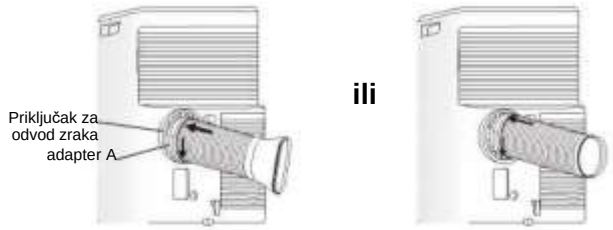
ili



Slika B

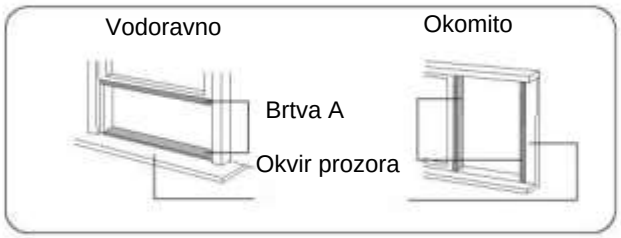
Postavljanje

2. Povežite crijevo za odvod zraka sa priključkom za ispust zraka na stražnjoj strani uređaja. Povucite adapter A naniže dok se ne zaključa. (Slika C)



Slika C

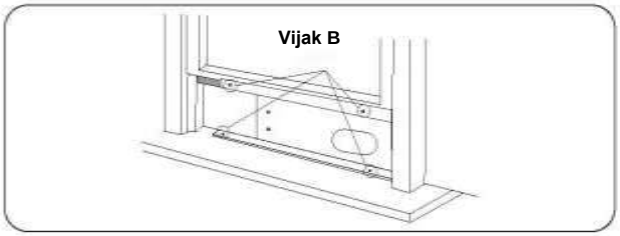
Postavljanje klizača na prozor



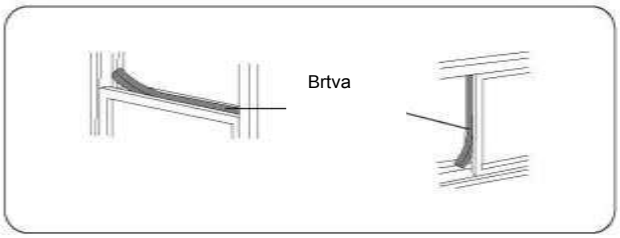
1.Isijecite brtvu (ljepljivu) odgovarajuće dužine i postavite na okvir prozora.



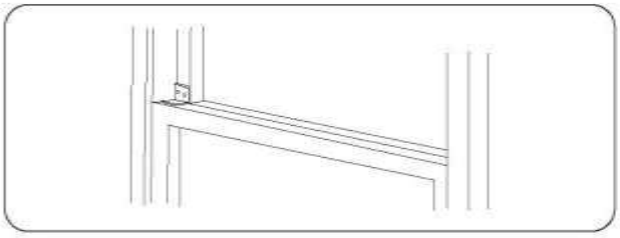
2. Pričvrstite klizač na ram prozora. Prilagodite duljinu klizača: Otpustite vijak A kako biste podesili duljinu klizača za prozor, a zatim zategnite vijak kada podesite odgovarajuću dužinu.
Napomena: duljina klizača prozora je između 67.5cm i 120cm.



3. Pažljivo spustite prozor. Osigurajte ventilacijsku ploču na postavljenom mjestu sa 4 vijka tipa B plus još po jedan za svaki produžetak.



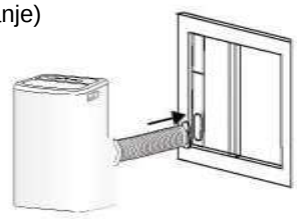
4. Isijecite brtvu B (neljepljivu) po širini prozora. Postavite brtvu B između stakla i prozora kako biste spriječiili da zrak i insekti ulaze u prostoriju.



5. Postavite sigurnosni držač pomoću vijka B, kao što je priikazano.

Postavite ispušno crijevo u prozor

Postavite uređaj sa dodatim ispušnim crijevom pored prozora, a zatim povežite adapter B (ravno postavljanje) ispušnog crijeva sa prozorom.(Slika E)

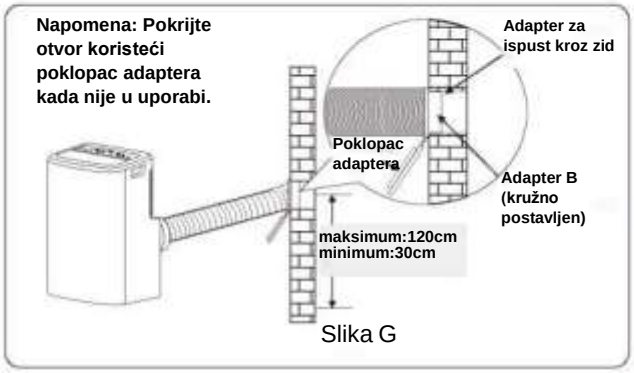


Slika E

Postavljanje

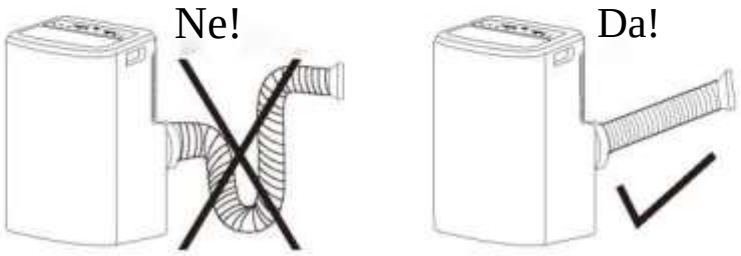
Postavljanje crijeva za ispust u zidu

1. Napravite rupu u zidu. Postavite adapter za ispust na zid, provjerite da li je čvrsto zategnut.
2. Postavite crijevo za ispust za adapter.(Slika G)



Slika G

Napomena: 1. Crijevo može biti sabijeno 270mm minimum i prošireno do maksimum 1500mm. Bolje je držati duljinu crijeva na minimumu.
2.Preterano savijanje ili istezanje crijeva može utjecati na učinak hlađenja.
(Pogledajte prikaz na slici ispod)



Bez postavljanja

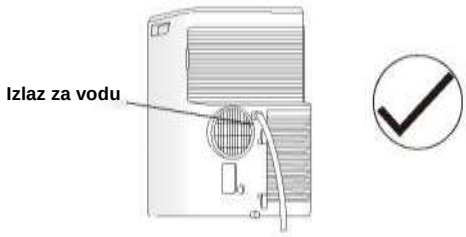
Ukoliko uređaj nema klizač za prozor i ispust za zid, a adapter B je kao što je prikazano na Slici H, možete blago otvoriti prozor i postaviti kao što je prikazano na Slici I.


Slika H

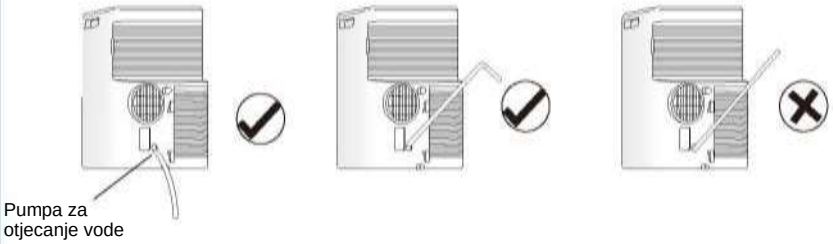

Slika I

Otjecanje vode

* Tijekom načina odvlaživanja, skinite gornji ispusni čep sa stražnje strane uređaja. Zakačite crijevo za oticanje vode na otvor. Postavite drugi kraj crijeva na odvod ili drugo mjesto gdje će voda otjecati.



* Ukoliko uređaj kojeg ste kupili ima pumpu za otjecanje vode, kao što je prikazano ispod, molimo postavite na sljedeći način:
Uklonite poklopac za pumpu sa stražnje strane uređaja, spojite crijevo za otjecanje na otvor. Postavite drugi kraj crijeva na odvod ili drugo mjesto gdje će voda otjecati.

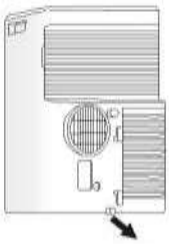


Napomena: Provjerite da je crijevo čvrsto povezano i da nema curenja. Usmjerite crijevo ka odvodu, nakon što se uvjerite da nema nabora koji će zaustaviti otjecanje vode. Postavite drugi kraj crijeva iznad odvoda i uvjerite se da je postavljeno tako da voda može nesmetano otjecati. Nikada nemojte podizati crijevo nagore.

Kada voda na dnu nosača dostigne predviđenu razinu, na digitalnom zaslonu se prikaže "P1 i pokazatelj da je posuda puna vode - WATER FULL - svijetli.

Blago pomjerite uređaj do mjesta za odvod, uklonite poklopac i pustite da voda iscuri.
Ponovo postavite poklopac i pokrenite uređaj dok ne nestane simbol P1. Ukoliko se greška ponovo prikaže, pozovite servisera.

NAPOMENA: Uvjerite se da ste postavili poklopac na dnu prije korištenja uređaja.



Posuda na dnu za izlaz vode

Održavanje

UPOZORENJE

- Prije čišćenja klima uređaja, on mora biti ugašen i isključen iz mreže više od 5 minuta, u suprotnom postoji rizik od strujnog udara.
- Nemojte koristiti benzin, benzen, otapalo ili druge kemikalije, ili bilo kakvu tekućinu za insekticide na uređaju, jer ove tvari mogu uzrokovati nepostojanost boje, pucanje ili deformiranje plastičnih dijelova.
- Nikada ne pokušavajte čistiti uređaj izravnim sipanjem vode iznad bilo koje površine uređaja, jer će to dovesti do kvarenja električnih dijelova i žičane izolacije.

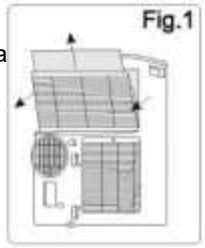
Čišćenje uređaja

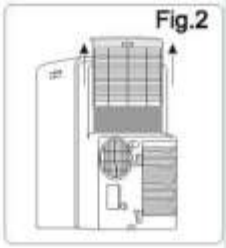
Ukoliko je uređaj kontaminiran, nežno ga očistite filtritranim ubrusom koristeći mlaku vodu ispod 40°C(104°F).



Čišćenje zračnog filtra

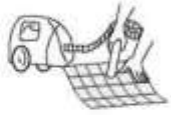
1. Uklonite zračni filtar.
Izvadite gornji i donji filtar zraka.
Napomena: Postoje dva tipa donje rešetke za ulazak zraka, molimo pogledajte Sliku 1. i Sliku 2. Ukoliko je donja rešetka s vijkom, najprije uklonite vijak.





2. Očistite zračni filtar

Upotrebite usisavač ili vodom isperite filtar, a ukoliko je filtar jako zaprljan (na primjer masnoćom), čistite ga toplom vodom (ispod 40”C (104°F)) sa rastvorenim blagim deterdžentom, i ostavite filtar da se u hladu osuši vani.





3. Montirajte osušeni filtar obrnutim redoslijedom i vratite poklopac.

Napomena:
Ukoliko nećete koristiti uređaj dulje vrijeme, izvucite gumeni čep za odvod vode koja je ostala unutra, kao što je prikazano na slici desno.



Rješavanje problema

Da biste uštedeli novac prlikom zvanja servisnog centra, molimo probajte ponuđene korake i provjerite možete li riješiti problem bez pomoći servisera.

Klima uređaj ne radi	
Uzroci	Rješenja
• Prekidač za napajanje je isključen. • Nema napajanja. • Osigurač je izgorio. • Uređaj ne dostiže podešeno vrijeme da bi krenuo s radom.	■ Uključite napajanje. ■ Sačekajte da ponovno krene napajanje. ■ Potrebno je da električar zamijeni osigurač. ■ Sačekajte ili poništite početna podešavanja.

Uređaj ne kreće s radom kada pritisnete tipku ON/OFF	
Uzroci	Rješenja
• Nije prošlo 4 minute nakon gašenja. • Temperatura prostorije je niža od postavljene temperature u načinu hlađenja ili viša od postavljene temperature u načinu grijanja.	■ Sačekajte četiri minute. ■ Ponovite podešavanja temperature.

Zrak izduvava, ali je učinak hlađenja / grijanja loš	
Uzroci	Rješenja
• Greške u podešavanju temperature.	■ Podesite odgovarajuću temperaturu, podešavanja temperature treba da budu niža od temperature prostorije.
• Filter zraka je blokiran prašinom.	■ Očistite filtar zraka.
• Otvor za ulazak ili izlazak zraka je blokiran.	■ Uklonite prepreke.
• Uređaj je uključen u veoma toploj prostoriji.	■ Potrebno je dodatno vrijeme da se ohladi toplina sa zidova, stropova, poda i namještaja.
• Kapaciteta hlađenja je nedovoljna.	■ Potvrdite kapacitete hlađenja / grijanja uređaja kod Vašeg prodavača.
• Vrata ili prozori su otvoreni.	■ Zatvorite vrata i prozore.

Buka ili vibracija	
Uzroci	Rješenja
•Podloga nije nivelirana ili nije dovoljno ravna.	■ Postavite uređaj na ravnu, niveliranu podlogu ukoliko je moguće.

Napomene o održavanju

⚠ UPOZORENJE

Kontaktirajte ovlaštene servisne centre radi održavanja ovog uređaja. Održavanje od strane nekvalificirane osobe može uzrokovati opasnost.
Napunite klima uređaj R290 rashladnim sredstvom i održavajte uređaj strogo u sukladu sa zahtjevima proizvođača. Poglavlje se uglavnom fokusira na posebne zahtjeve za održavanje uređaja sa R290 rashladnim sredstvom. Zamolite servisera da pročita ove tehničke upute radi potpunog upoznavanja.

Neophodne kvalifikacije osoblja za odžavanje klima uređaja

1. Pored uobičajene obuke za popravak i rad sa rashladnim uređajima, za rad na uređajima sa zapaljivim rashladnim sredstvima neophodna je dodatna obuka. U mnogim zemljama ovu obuku pružaju akreditirane nacionalne organizacije i to u sukladu sa standardima nadležnosti propisanih zakonom. Stečena kompetencija dokumentira se potvrdom.
2. Održavanje i popravak klima uređaja mora se sprovoditi prema postupku koji preporučuje proizvođač. Ako su drugi stručnjaci potrebni za pomoć pri održavanju i popravci klima uređaja, postupak se mora sprovesti pod nadzorom osoba koje imaju kvalifikaciju za popravak klima uređaja sa zapaljivim rashladnim sredstvom.

Provjera mjesta

Prije bilo kakvog održavanja uređaja s R 32 rashladnim sredstvom, moraju se poduzeti odgovarajuće sigurnosne mjere kako bi se smanjio rizik od opasnosti. Provjerite je li mjesto dobro prozračeno, kao i ispravnost antistatičke i protivpožarne opreme. Tijekom održavanja sustava za hlađenje pratite sljedeće mjere predostrožnosti.

Operativne procedure

1 . Područje rada:
Osoblje koje radi na održavanju, kao i ostali uključeni u rad, moraju biti upoznati sa prirodom posla koji obavljaju. Područje radnog prostora treba odvojiti i provjeriti uvjete, odnosno uvjeriti se da u radnom prostoru nema zapaljivog materijala.
2. Provjera prisustva rashladnog sredstva:
Prije i tijekom rada potrebno je odgovarajućim detektorom rashladnih sredstava prekontrolirati radno područje kako bi tehničar imao uvid u potencijalnu prisutnost otrovnih ili zapaljivih materijala u zraku. Pazite da oprema za otkrivanje curenja rashladnih sredstava odgovara svim rashladnim sredstvima, odnosno da nema varničenja, da je sve dobro zapečaćeno i zatvoreno.
3. Prisustvo aparata za gašenje požara:
Ukoliko se izvode bilo kakvi vrući radovi na opremi za hlađenje ili sličnim dijelovima, neophodno je da imate pri ruci aparat za gašenje požara. U blizini radnog područja treba imati suhi prah ili aparat za gašenje požara.

4. Bez izvora paljenja:
Nijedna osoba koja obavlja rad na rashladnom sustavu i izložena je radu sa crijevima ne smije koristiti nikakve izvore paljenja na način koji može dovesti do eksplozije ili požara. Svi izvori paljenja, uključujući dim od cigareta moraju biti dovoljno udaljeni od mjesta postavljanja, popravka, pomicanja ili odlaganja tijekom kojih rashladno sredstvo može dospeti u okolni prostor. Prije početka rada ispitajte je li postoje zapaljive opasnosti ili rizik od paljenja. Znak “Zabranjeno pušenje” treba biti istaknut.

5. Ventilacija radnog prostora (otvorite vrata i prozore):
Vodite računa da je radni prostor otvoren ili adekvatno prozračen prije otvaranja rashladnog sustava ili izvođenja vrućih radova. Ventilacija radnog prostora mora trajati tijekom izvođenja radova. Ventilacijom prostora sigurno se u atmosferu izbacuje bilo koje potencijalno rashladno sredstvo.

6. Provjera rashladne opreme
Ukoliko se mijenjaju električni dijelovi, oni moraju biti odgovarajuće svrhe i ispravne specifikacije. Moraju se pratiti upute proizvođača i servisa. Ukoliko imate bilo kakve nedoumice, konsultirajte tehnički sektor proizvođača. Za postavljanja tijekom kojih se koriste zapaljiva rashladna sredstva moraju se izvršiti sljedeće provjere:
- Količina punjenja je u sukladu s veličinom prostorije u kojoj su postavljeni dijelovi sa rashladnim sredstvom.
- Ventilacija i utičnice rade adekvatno i neometano.
- Ukoliko se koristi indirektno rashladno kolo, treba provjeriti da li u sekundarnom kolu ima rashladnog sredstva.
- Crijevo za hlađenje ili dijelovi ugrađuju se u položaj u kome je malo vjerojatno da će biti izložene bilo kojoj tvari koja može prouzročiti koroziju dijelova koji sadrže rashladno sredstvo, osim ako su dijelovi sastavljeni od materijala koji su otporni na koroziju ili su odgovarajuće zaštićeni od korozije.

7. Provjera električnih uređaja:
Popravak i održavanje električnih dijelova uključuje inicijalne sigurnosne provjere i postupke provjere dijelova. Ako postoji neki kvar koji bi mogao ugroziti sigurnost, onda ne treba povezati električno napajanje sve dok se problem ne riješi na zadovoljavajući način. Ako se pogreška ne može odmah ispraviti, ali je neophodno nastaviti rad, primjenjuje se odgovarajuće privremeno rješenje. Kvar se prijavljuje vlasniku opreme i sve strane se uključuju u savjetovanje.
Početne sigurnosne provjere ukjlučuju:
- Pražnjenje kondenzatora: ovo se radi pažljivo kako bi se izbjegla opasnost od varničenja.
- Provjera da tijekom punjenja, popravka ili čišćenja sustava ne postoji nikakva izloženost električnim dijelovima ili ožičenju.
- Osigurajte stalno pravilno uzemljenje.

Napomene o održavanju

Provjera kabla

Provjerite kabel od habanja, korozije, prenapona, vibracije, i provjerite ima li oštrih rubova i drugih štetnih efekata u okruženju. Tijekom provjere imajte u vidu utjecaj starenja i kontinuiran utjecaj vibracije kompresora i ventilatora na njega.

Provjera curenja rashladnog sredstva R290

Napomena: Provjerite curenje rashladnog sredstva u prostoru u kome nema potencijalnog izvora paljenja. Ne koristiti nikakvu halogenu sondu (ili bilo koji drugi detektor koji koristi otvoreni plamen).
Načini uočavanja curenja:
Za sustave koji koriste rashladno sredstvo R 32 postoji instrument za otkrivanje curenja, ali otkrivanje curenja se ne smije izvoditi u okruženju sa rashladnim sredstvom. Vodite računa da detektor curenja ne postane izvor paljenja i da se primjenjuje samo na izmjerenoj količini rashladnog sredstva. Detektor curenja mora biiti podešen na minimalnu koncentraciju zapaljivog rashladnog sredstva (u procentima). Kalibrirajte i prilagodite ispravnu koncentraciju plina (ne više od 25%) sa korištenim rashladnim sredstvom. Tekućina koja se koristi u otkrivanju curenja primjenjuje se na većinu rashladnih sredstava. Nemojte koristiti otopine klorida kako biste spriječili reakciju klora i rashladnih sredstava i koroziju bakarene cijevi.
Ako sumnjate na curenje, odmah otklonite svaki oblik požara s radnog područja ili ugasite vatru. Ako mjesto curenja treba zavariti, treba izolirati sva rashladna sredstva sa mjesta curenja (pomoću zapornog ventila). Prije i tijekom zavarivanja, koristite OFN kako biste pročistili cijeli sustav.

Uklanjanje i vakuumiranje

1. Pazite da nema izvora paljenja blizu vakuum pumpe i da postoji dobra ventilacija.
2. Održavanje i drugi radovi na rashladnom krugu trebaju se izvoditi u sukladu sa općim postupkom, ali kada se zapaljivost uzme u obzir, sljedeće radnje su ključne. Molimo slijedite sljedeće postupke:
   - Uklanjanje rashladnog sredstva.
   - Dekontaminacija cijevi inertnim plinovima.
   - Evakuacija.
   - Ponovna dekontaminacija cijevi inertnim plinovima.
   - Rezanje ili zavarivanje cijevi.
3. Rashladno sredstvo treba vratiti u odgovarajući skladišni spremnik. Isperite sustav dušikom bez kisika. Ponovite postupak nekoliko puta. Ovaj postupak ne smije se izvoditi uprabom komprimiranog zraka ili kisikom.

3. Postupkom puhanja u sustav ulazi anaerobni dušik i dostiže radni tlak u vakuumskom stanju, a zatim se dušik bez kisika emitira u atmosferu i na kraju vakuumira sustav. Ponavljajte postupak dok se rashladno sredstvo potpuno ne očisti u sustavu. Nakon posljednjeg punjenja anaerobnog dušika, plin se ispušta u atmosferu i možete zavariti sustav. Potrebno je izvršiti ovaj postupak kako bi sustav bio zavaren.

Postupak punjenja rashladnog sredstva

Pored općeg postupka, potrebno je ispuniti i sljedeće zahtjeve:
- Pazite da ne postoji kontaminacija između različitih rashladnih sredstava kada koristite uređaj za punjenje rashladnog sredstva. Crijevo za punjenje rashladnog sredstva treba biti što kraće, kako bi se smanjili ostaci rashladnog sredstva u njemu.
- Spremnici za skladištenje trebaju stajati okomito.
- Pazite da su poduzete mjere uzemljenja prije nego što se rashladni sustav napuni rashladnim sredstvom.
- Nakon završetka punjenja (ili dok još nije završeno) označite sustav.
- Vodite računa da ne prepunite rashladno sredstvo.

Otpad i oporavak materijala

Otpad:
Prije ovog postupka tehničko osoblje se upoznaje sa opremom i njenim karakteristikama i pružena im je preporučena obuka. Za recikliranje rashladnog sredstva, prije samog rada treba analizirati uzorke rashladnog sredstva. Adekvatno se pripremite za testiranje uzorka.
1. Upoznajte se sa opremom i postupkom.
2. Isključite električno napajanje.
3. Prije postupka pobrinite se da:
- Ukoliko je to potrebno, mehaničkom opremom olakšajte rad spremnika za hlađenje.
- Imate odgovarajuću zaštitnu opremu i koristite je ispravno.
- Postupak se mora izvoditi pod nadzorom kvalificiranog osoblja.
- Postupak mora biti u sukladu s nacionalnim standardima.

4. Ako je moguće, rashladni sustav treba vakuumirati.
5. Ako je stanje vakuuma nemoguće postići, izvadite rashladno sredstvo u svakom dijelu sustava sa više mjesta.
6. Prije početka oporavka, osigurajte da je kapacitet spremnika dovoljan.
7. Pokrenuti i koristiti opremu za oporavak u skladu s uputama proizvođača.

Napomene o održavanju

8. Ne punite spremnik do punog kapaciteta (zapremina unete tekućine ne smije prelaziti 80% ukupnog volumena spremnika).
9. Čak i da je kratkog trajanja, ne smijete prelaziti maksimum radnog tlaka spremnika.
10. Po završetku punjenja spremnika i na kraju postupka rada, pazite da se spremnici i oprema brzo uklone i da svi ventili budu zatvoreni.
11. Oporavljena rashladna sredstva ne smiju se ubacivati u druge sustave prije prečišćavanja i testiranja.

Napomena: Nakon otpada uređaja i eliminacije rashladnog sredstva treba uraditi identifikaciju, koja sadrži datum i odobrenje. Vodite računa da se u identifikaciji napominju zapaljiva rashladna sredstva ovog uređaja.

Oporavak:

1. Prilikom oporavka ili otpada uređaja treba uraditi čišćenje rashladnog sredstva. Najbolje je potpuno ukloniti rashladno sredstvo.
2. Kada punite spremnik za skladištenje rashladnim sredstvom, može se koristiti samo specijalan spremnik za hlađenje. Vodite računa da kapacitet spremnika odgovara količini rashladnog sredstva. Svi spremnici koji se koriste za oporavak rashladnih sredstava moraju imati identifikaciju rashladnog sredstva (Spremnik za oporavak rashladnog sredstva). Spremnici za skladištenje moraju biti opremljeni ventilom za otpuštanje tlaka i globus ventilima i moraju biti u dobrom stanju. Ukoliko je to moguće, prazni spremnici prije uporabe trebaju biti evakuisani i trebaju se držati na sobnoj temperaturi prije uporabe.
3. Opremu za oporavak treba držati u dobrom radnom stanju i opremljenu uputama za uporabu. Oprema bi trebalo biti pogodna za oporavak R290 rashladnih sredstava. Pored toga, treba postojati i kvalificirani uređaj za mjerenje težine koji se može koristiti. Crijevo treba biti povezano odvojivim spojem, ne smije biti curenja i mora se nalaziti u dobom stanju. Prije uporabe opreme za oporavak, provjerite da li je u dobrom stanju i da li je dobro održavana. Provjerite da li su električni dijelovi zapečaćeni kako bi se spriječilo curenje rashladnog sredstva i požara. Ako imate bilo kakvo pitanje, molimo obratite se proizvođaču.
4. Oporavljeno rashladno sredstvo se stavlja u specijalne spremnike i vraća proizvođaču uz praćenje uputa za prijevoz. Nemojte tresti rashladno sredstvo niti u opremi za oporavak niti u spremniku za skladištenje.
5. R290 ne može se prevoziti otvoreno. U slučaju prijevoza preuzmite neophodne anti - elektrostatičke mjere. Tijekom prijevoza, utovara i istovara moraju se poštovati odgovarajuće zaštitne mjere da bi se spriječilo oštećenje klima uređaja.
6. Kada uklanjate kompresor ili čistite ulje kompresora, vodite računa da je kompresor napumpan do odgovarajuće razine, kako biste bili sigurni da nema ostataka R290 rashladnog sredstva u lubrikantnom ulju. Vakuumiranje treba uraditi prije nego što vratite kompresor dobavljaču. Pridržavajte se sigurnosnih mjera prilikom pražnjenja ulja iz sustava.

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vox, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/vox-pokretna-klima-vpa14-akcija-cena/